December 16, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400
AWEMainta

FIRMAMENTO DI LETTER OF INTENT CU TA SER CONSIDERA

"TOO GOOD TO BE TRUE"



AYERA tardi den Museo di Industria na San Nicolas, tabatin e ceremonia di firmamento di e Letter of Intent entre Refineria di Aruba, e concorsio di Quantrum LCC y Eagle Gas y ora analisa discurso di cada uno di nan, por conclui ci ningun di nan no tin expertisio di maneho di un refineria of opera petroleo. Pesey despues di tende e bunita storia, cu manera a ser bisa: "Too good to be true", ban lague na beneficio di duda.









Homber Arubiano di 29 aña sentencia den asesinato di 'jogger' na Groningen

E acusado Arubiano Milton T. di 28 aña, a scucha Corte di Husticia sentenci'e na tratemento di TBS pa periodo indefini, despues dia haya e homber culpabel na asesinato aña pasa na Groningen.
Durante tratamento di e caso a bin dilanti cu e Arubiano aki ta un persona cu no ta stabiel y esaki Corte tambe na final a determia cu e no ta responsabel pa su hechonan, pero Milton ta insisti cu e no tin nada di haber cu e asesinato aki.

E incidente a sosode ora cu e victima Hidee Bergman tabata jog trankilo di dje n'e sitcio conoci como Jaagpad na Gronigen y di repente e acusado a core su tras dia 14 di mei 2010 y a propine dos hinca den su lomba, cu a bin ocasiona su morto.
Tanto Ministerio Publico como Corte ta di acuercdo cu aki ta trata di un asesinato, pero no premedita ya cu Hues a mustra cu no tin prueba concreto di esaki, pero si a conclui cu Milton ta un hende bruha cu ta sufri di halucinacion y constantemente e ta scucha stem den su cabes.

E victima Bergman no ta un persona cu Milton conoce y simplemente e tabata un victima cu e acusado no tabata conoce, pero si a wordo scogi e momento aki pa wordo agredi.
Autoridadnan nunca a logra di recupera e arma blanco y tampoco a haya DNA di e acusado riba curpa di e victima, pero segun Hues, tabatin suficiente prueba pa bisa cu Milton t'esun cu a comete e crimen aki.
Entre otro a bin haya DNA di e Milton riba un holster di un cuchiu cu a wordo haya cerca di e curpa y segun expertonan, e holster aki ta cuadra cu e tipo di arma cu e victima a wordo hinca cune.

Algun dia prome cu e asesinato, Milton a cumpra un arma blanco na un negoshi y e cuchiu cu el a cumpra, ta cuadra cu e holster cu a wordo haya banda di e curpa. Den un declaracion cu e asesino a duna ta cu su DNA n'e sitio a bin dor cu el a cana ey banda y a scupi ora cu e tambe tabata coriendo, pero Corte a rechasa e argumento aki ya cu a bin haya su DNA paden di e holster tambe.



Tin testigonan a declara tambe cu nan a mira Milton T. den becindario di Jaagpad e anochi di e asesinato, mientras cu riba su computer, autoridadnan a bin haya mensahenan caminda el a pone cu el a asesina un hende.

E mesun tipo di mensahe aki tambe autoridadnan bin haya riba su celular cu ta pruebanan contundente den e caso, pero e instituto Pieter Baan Centrum den su raport a traha un raport di e situacion sicologico cu e acusado y tambe cu e tin schizofrenie y pa expertonan e probabilidad cu e lo bolbe ripiti e acto aki, ta hopi grandi.
Milton T. a nace na Aruba y for di 2013 a bay residencia na Hulanda, pero el a haya su mes bibando den un forma solitario y tabata muda di ciudad pa ciudad.
Segun Milton a declara na Corte, ta cu na luna di mei di 2019 e tabata paranoid, pero a nenga di t'esun cu a mata Bergman, mientras cu e abogado cu a representa e Arubiano, a pidi Corte pa duna su cliente libertad inmediatio ya cu no tin suficiente prueba concreto pa declare culpabel.
Pero si e abogado a pidi p'e sigui haya tratamento sicologico, pero no cu e tin cu wordo interna den un clinica, pero Corte pa medio di telefon, a haci e castigo publico pa motibo di situacion di corona virus cu tin na Hulanda n'e momentonan aki.

Letter of intent cu Quantrum LLC no ta nada concreto di seriedad pa habri refineria



DEN mundo politico Prome Minister Evelyn Wever Croes y su Gobierno, ta sigui hibando campaña politico, tratando di cambia un scenario politico di e partidonan den e actual coalicion, presentando su prome proyecto despues di tres aña den Gobierno.

Un siman despues cu Prome Minister a pidi y ordena pa Presidente di Parlamento yama un 'openbare bijeenkomst' p'e duna informacion riba e refineria, Gobierno a dicidi di bay tene un ceremonia dilanti di e refineria caminda lo a firma un "letter of intent' cu e compania Quantrum LLC, p'e posibel reapertura di e refineria di San Nicolas.

Ya caba siman pasa Prome Minister mes no por a bisa net nada di kico e compania aki ta representa, kico nan lo kier haci cu e refineria, for di unda nan ta saca petroleo y kico ta nan plan cu e productonan cu nan lo bay refina y diamars atardi e situacion no tabata diferente.

Cantidad di politico y instancianan a cuestiona e forma di procede aki di Gobierno ya cu Prome Minister a duna e impresion siman pasa, cu su Gobierno ta habri man pa algo cu nan mes no sa mucho di dje, pero caminda e cifra di 3.5 miyon dolar cu e compania a bisa cu e lo bay inverti, a pone Gobierno perde cabes y forma algo p'asina esaki por forma parti di e campaña pa eleccion di 2021.

Ya caba por anticipa cu henter e asunto aki lo keda n'e acto di firma di intencion aki ya cu ta imposibel pa kere cu den e prome mitar di 2021 of hasta e di dos parti tambe, Quantum LLC lo t'asina leu cu e por cuminsa inverti den e proyecto aki y crea cuponan di trabou pa localnan.

Ta imposibel mirando cu negociacionnan di pasado cu CITGO y otro companianan, a resulta un proceso cu a duna algun aña prome cu el a wordo concretisa.

No ta prome biaha c'un Gobierno di MEP ta usa e scenario aki pa saca probecha politico ya cu den pasado Evelyn y algun di su Ministernan actual a hasta bay dilanti porta di e refineria, a papia di 'ora cero' insistiendo cu mester sigui cu e proyecto aki, hasta felicitando Glenbert Croes como esun cu a logra di haya CITGO pa Aruba cu su constante reunionnan cu autoridadnan Venezolano.

A yega asina leu cu asina cu Minister Glenbert Croes a bira oficial Minister di Labor, el a crea un 'help desk CITGO' pa atende cu e proceso di recluta trahadornan pa yuda den e reapertura di e refineria di San Nicolas.

Casi dos aña y mei despues su propio Prome Minister, kende a elogia y bati pa su persona na porta di e refineria, p'e logra cu CITGO lo by habri e refineria bek, Evelyn mes a ordena su famoso oficina di abogado pa negocia cu e compania Mericano pa kibra e contract cu tabatin y a permiti e compania aki bandona Aruba sin cu a saca algo di probecho di esaki.

Awor Gobierno di MEP ta para mesun caminda, cu mesun tipo di show, cu mesun tipo di promesanan, ta papia awor di un suma di 3.5 biyon dolar, cu ta mucho mas placa cu a pidi Hulanda pa yuda Aruba cune, sin cu tin algo concreto ainda si esaki berdad lo tuma lugar.

E compania nobo aki ta keda un misterio pa hopi hende, cu poco informacion pa duna, contrario cu tabata e caso cu e compania CITGO.

Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek

Gobierno ta firma 'letter of desaster' cu compania sin experencia den mundo di petroleo

Lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek, diamars mainta durante conferencia di prensa di fraccion, a duna atencion na loke el a califica como e engaño di mas grandi cu a tuma lugar dilanti di refineria di Aruba.

"E actividad aki a tuma lugar dilanti di edificio di Aruba y tur hende sa bin cu CITGO cu t'e compania cu Gobierno di Evelyn Wever Croes, a laga bay cu 320 miyon florin di pueblo Arubiano.

Un contract cu a stipula cu na momento cu CITGO no cumpli, e tin cu bay paga e suma di 320 miyon florin y awor nan a bay sin paga un florin y aki no mester lubida kende tabata e abogado di e refineria.

Aki tabata algo di shop den shop y pueblo mester a sufri atrobe pa 'friends and family' gosa y no ta cuestion di solamente 320 miyon florin, pero tambe un grupo di alrededor di 650 hende cu a perde nan trabou ora cu a laga CITGO bay liber.

Un grupo grandi di contratisa local cu CITGO a bay y keda sin paga, esey ta loke Gabinete Wever Croes a acepta y esey ta loke Gobierno a deal, laga e pais aki perde 320 miyon florin na claim cu CITGO mester a paga.

Un compania cu ta draai mas cu 60 terminal na Merca, un compania cu ta produci mas di 1 miyon di bari di crudo pa dia, Gobierno di Evelyn a laga nan bay y ora bisa cu a laga nan bay, ta pasobra Gobierno di Aruba a kibra e contract.

No mester lubida cu CITGO a bisa cu nan kier sigui cu e proyecto, pero ta Gabinete Wever Croes a forsa pa CITGO bay for di Aruba y esey t'e realidad cu awe tin riba mesa.

Anto awor por a tuma nota cu ta bay firma un 'letter of intent' cu mas bien ta un 'letter of desaster' cu e compania Quantum LLC, un compania cu a lanta cinco luna pasa, cu adres na un cas na Texas y esaki t'e compania cu segun Prome Minister Evelyn Wever Croes, lo bay salba Aruba.

Esaki t'e compania cu supuestamente lo bay duna 2000 hende trabou, un compania cu ora a haci research riba dje, por a componde cu e compania no tin un 'business model' pa loke ta refineria di Aruba, nan no tin propio petroleo.

Ora cu a puntra Prome Minister siman pasa den reunion di Parlamento na unda e compania aki ta bay haya petroleo, e no por a duna contesta y ora cu a puntra Evelyn kico ta ganashi di e compania aki p'e ultimo tres añanan, no tin 'revenue reports' ningun hende sa nada.

E compania aki no tabara operacional, e no tabatin ganashi p'e utlimo tres añanana cu a sigui averigua, ta bin resulta cu e compania aki ta specialisa den telefon celular, den solar panel y tambe den organisa concierto. Esaki t'e compania cu Gobierno diamars atardi ta bolbe purba di tira santo den wowo di pueblo bisando pueblo cu esaki ta Aruba su salbacion y cu esaki t'e compania cu ta bay habri e refineria bek, e compania cu lo bay percura pa tin 2000 trahador Arubiano den servicio.



Ta otro prueba cla di desesperacion, un prueba di campaña, manera e lider di MEP a anuncia siman pasa cu campaña electoral a cuminsa y pueblo mester ta prepara p'e promesanan manera 7 Minister, drecha finansa sin medida, corta gastonan di biahe, un HAVO/MAVO pa Noord, baha edad di pensioen bek pa 60 aña y cantidad di otro promesanan mas, cu nunca a wordo cumpli.

Awor lider di MEP a presenta diamars atardi otro lista di promesanan na pueblo, firmando un letter of intent bisando cu Quantum LLC t'e compania cu ta bay salba e pais, t'e compania cu ta bay duna e pais 2000 cupo di trabou.

Simplemente otro engaño flagrante den porta di eleccion den un intento pa gana voto y esaki pa nos ta di lamenta, pasobra siman pasa ora cu Prome Minister a bin Parlamento, e no por a contesta net nada.

A puntra Evelyn bon cla kico esaki ta bay nifica pa caha di Gobierno, no riba AOW, AOV, AZV cu eseynan, pero kico e compania aki ta bay paga na belasting, si ta bay tin tax holiday, pasobra Prome Minister a bisa caba cu ta un compania cu ta bay inverti 3.5 biyon dolar, loke kiermen cu ta bay tin exigencianan na caminda.

Prome Minister a sigura cu no tin exigencia y tur cos lo cana segun ley, esta cu tur hende tin cu paga, pero no por a bisa kico nan ta bay paga, no por a ni bisa kico nan ta bay paga na grondbelasting, corda pa papia di winstbelasting y otro tipo di belasting cu ta existi.

E cosnan bashi aki Gobierno kier bin tira den wowo di pueblo atrobe, pero pueblo ta bon na altura kico a pasa na 2017 caminda promesanan manera esaki nunca a wordo cumpli," Marlon Sneek, lider di fraccion di AVP a declara.

Situacion salarial di Polisnan na Corsou ta varia masha hopi mes cu esnan di Aruba

CASI dos siman pasa Sindicato di Polis di Aruba, a tene un reunion general urgente den cual a trata e asunto di entrega di parti di salario, pero tambe pa cierto desaroyo cu lo tin na Corsou cu aki na Aruba no ta wordo honra.
Un di e puntonan t'e hecho cu Gobierno di Corsou ta otorga tur oficial di Polis un suma di 75 florin pa dia como asina yama 'kalamiteits toelage', mientras cu esaki no ta wordo paga aki na Aruba, mientras cu Aruba tambe ta parti di Reino.

SPA a duna Gobierno y Minister di Husticia Andin Bikker te cu dia 10 pa reacciona riba e situacion aki y trece claridad y adapta tur loke tin cu wordo adapta, de lo contrario Polisnan lo bay den accion den dianan di fiesta benidero.

Ningun di dos partido envolvi no a reacciona ni prome y ni despues di e fecha stipula den e ultimatum cu tabata 10 di december y tampoco nada a bin dilanti di parti di Minister di Husticia Bikker.
AWEMainta a wordo informa cu e situacion actual ta algo cu no por wordo compara igual manera cu Sindicato di Polis di Aruba a base di mandato di su miembronan kier a haci, ya cu e situacion entre Aruba y Corsou ta totalmente diferente.

Fuera cu lo tin un diferencia grandi entre salarionan di Polisnan di e dos islanan, ta bin acerca cu Polisnan di Aruba ta gosa di un serie di beneficio cu esnan di hermana isla Corsou no conoce y no tin, entre otro pa bonus y otro vergoeding cu aki na Aruba si ta wordo paga na Polisnan.

E diferencia aki ta pone cu na Corsou no a bay over na reduci salario di e Polisnan y asina mes cu aki na Aruba a reduci salario di Polisnan, esaki ainda a keda mas halto cu nan coleganan di Corsou, mientras cu e beneficio di 75 florin cu ta wordo paga aworaki, tampoco ta haci mucho diferencia.

No ta conoci si Minister a reuni cu e Sindicato di Polis of kico a sali afo di e reunion aki, pero ainda sindicato no a bisa nada di accionnan cu nan a anticipa cu lo tuma lugar den e dianan di fiesta.

Tampoco ta conoci ki tipo di accion esakinan lo bira ya cu despues di e participacion di e sindicato dos siman pasa, nada mas a bin dilanti.



Te cu 30 di december por registra cambio di 2020:

KVK ta urgi tur empresario pa actualisa datonan di e negoshi

MANERA ta custumber pa fin di aña, Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) kier a recorda tur empresario pa tene cuenta cu cumplimento cu e rekisitonan necesario pa por cera e aña 2020 cu tur informacion actualisa.

Actualisacion di datos

Segun stipulacion den ley, tur empresario tin e obligacion pa mantene e datos encuanto e structura y maneho di su negoshi actualisa den e registro di KvK. Por verifica si e datonan ta corecto dor di consulta e Registro online via e website di KvK www.arubachamber.com y si ta necesario por bay den e cuenta (account) di e negoshi via MyChamber y haci e cambio(nan) rekeri pa tin e informacion actual.

Por medio di e informacion di contacto (e-mail adres), KvK ta manda informa e comerciante encuanto evento y actividadnan pa negoshinan, e.o. workshops, presentacionnan, misionnan comercial y diferente desaroyo relevante p'e empresario.
Ademas e ta importante pa inversionistanan y/o posibel partner comercial por bin den contacto cu e empresa. Cu actualisacion di e datonan bo ta contribui tambe na un Registro di negoshi cu informacion corecto y asina por haci un miho analisis di e.o. e tendencianan y diversidad economico.

Pago y cambionan no mas laat cu 30 di december 2020

KvK kier recorda tur compania riba e obligacion pa tin e pagonan di e contribucion anual al dia. Tur pago y cambio cu wordo haci prome cu dia 30 di december lo wordo procesa ainda den 2020. Tur informacion cu drenta despues di e fecha di 30 di december, lo wordo procesa na januari 2021. Ta urgi tur comerciante pa percura p'e contribucion anual te cu 2020 wordo paga y asina evita gastonan inecesario y/o cu e servicionan di KvK no por wordo brinda.
KvK lo manda recordatorio y eventualmente lo por sigui caminda legal pa cu falta di cumplimento di e negoshi. Pa cierto caso tin e posibilidad di pago den termino acorda.

Ta sumamente importante pa tur negoshi tin un account digital via MyChamber pa nan mes por controla e datonan di e compania y alabes haci e cambionan necesario online. Tambe por haci pago via e account, p.e. pa compra di extracto y otro documentonan y pago di e contribucion anual, sin mester di acudi fisicamente na oficina di KvK. Esaki ta conta tambe pa pagonan via transferencia di banco.
Despues cu e compra y/o pago wordo procesa, e documento y recibo di pago lo ta disponibel digitalmente den e inbox di e account.

KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID ARUBA

Desde 2020 KvK a cuminsa manda e cobransa p'e contribucion anual digitalmente via e online account di e companianan, pesey ta haci un apelacion urgente na tur negoshi cu ainda no tin un online account pa percura pa regla esaki mas pronto posibel via MyChamber. E instruccionnan pa crea un account ta poni riba e website di KvK (bao FAQ's), pero den caso cu no logra por tuma contacto libremente cu KvK via e chattool riba e website di KvK, na tel. 582-1566, ext. 27/42/30/35 of via e-mail businessinfo@arubachamber.com. Den caso cu ta necesario por haci un cita pa un consulta riba e website di KvK: https://arubachamber.com/pages/make-an-appointment/.

Compania cu no ta activo mas

Si tin un compania cu ta registra na KvK, pero cu esaki no ta activo mas, ta importante pa pone esaki como inactivo of cancela e negoshi den e Registro comercial mas pronto cu ta posibel. Ley ta stipula cu e persona di e negoshi cu ta autorisa (p.e. doño di e negoshi y/o director) tin e deber di cancela e negoshi na KvK.
A base di e informacion declara dor di e persona autorisa, e status di e compania ta wordo cambia den e sistema di KvK. Esaki ta importante ora di haci declaracion di resultadonan di negoshi (cu no ta activo) na Departamento di Impuesto.

Doño di negoshi, directornan y otro miembronan di board cu no tin nan informacion of contribucionnan na ordo por wordo poni responsabel pa negoshi cu no ta cumpliendo cu ley. Pa por sa mas encuanto datonan den registro y cuentanan habri, por tuma contacto cu KvK na 582-1566 of manda un e-mail na registers@arubachamber.com.

Marke Rutte a dicidi

Di Codigo Geel pa Oranje pa biaha pa Aruba/Bonaire



E conseho di biahe pa Aruba y Bonaire ta bay bira oranje. Esaki Prome Minister Mark Rutte a informa diamars anochi den un declaracion na Tweede Kamer, unda cu el a papia di e medidanan pa cu corona. Esaki ta nifica cu solamente biahenan necesario lo wordo permiti.

Den e discurso no a sali mucho na cla, pa ki fecha e consehonan di biahe ta bay na vigor.
Te n'e momentonan aki e consehonan di biahe p'e dos islanan aki ainda ta para riba geel, loke ta nifica cu por biaha. Pero ta lansa advertencia p'e riesgonan di seguridad.
E medida extra aki di biahe no a bin debi n'e situacion rond di corona riba e islanan, pero debi n'e "problemanan grandi" na Hulanda mes, segun Mark Rutte.
"Si e proximo simannan bo dicidi di bay practica deporte di invierno sin ningun tiki berguensa, of bula bay afo unda cu bo no tin nada di busca, e ora bo ta a-social," Rutte a bisa durante e debate.
"No ta pornada a duna un conseho negativo pa biaha." y otro banda, e no ta mira mucho pa bin cu un prohibicion pa bula.

"Esey ta posibel, pero e ta un medida increiblemente pisa. E lo tin consecuencia tambe pa transporte di carga. No tin otro cu por haci cu apela riba decencia di cada ciudadano."

Cambio di orario di Aduana

Departamento di Aduana Aruba ta anuncia lo siguiente pa cu orario di oficina durante dianan di fiesta:
Diahuebs dia 24 y diabierna dia 25 di december e oficinanan di Douane lo ta cera en conexion cu ATV dag obligatorio y Pasco. Tur servicio pa clientenan y publico en general lo continua riba dia 28, 29, y 30 di december 2020.

Diahuebs dia 31 di december y diabierna 1 di januari oficinanan di Douane lo ta cera en conexion cu ATV dag obligatorio y aña nobo. Tur servicio pa clientenan y publico en general lo continua riba dia 4 di januari 2021.

Departamento di Aduana ta haci un suplica na tur su clientenan pa tene cuenta cu e anuncio aki y haci bo peticion pa servicio di Douane na tempo p'asina evita cualkier inconvenencia.
Pa cualkier informacion por bishita website di Departamento di Aduana cual ta www.douane.aw.

Departamento di Aduana ta pidi comprension y cooperacion di su clientenan y alabes ta desea pueblo di Aruba henter feliz dianan di fiesta y un prospero aña 2021 yena cu bendicion.



Chicote



DURANTE apertura di e compleho IMAX “GLORIA” no por a nota presencia di Mo Diek. Ta bon mes! No ta Mo Diek a bisa cu de Veernan a construi brug pa pasa “droga”?!! Kisas ta pesey “Gembie” no kier a perde e oportunidad unico aki?

+++++++++++++++++

Otje (“DUMBO”) ta sigui causa problema cu su “Bochincha Container Yard”. Y no tin ningun “Pal’i Muhe” cu por para esaki. Den tur e bomboshi eynan, facilmente por distribui porkeria pa sigui desgracia nos hubentud mas aun mescos cu durante su conciertonan den pasado.

++++++++++++++++

Awor cu Carnaval no ta sigui otro aña, lo bay organisa eleccion di Reina “Bochincha Container Yard”. Y atrobe no tin ningun “Pal’i Muhe” cu por para esaki. Laat “DUMBO” maar blijmoedig en ongestoord verder vliegen, zolang Pa maar veel poen binnen krijgt. “Pecunia non olet”, niet waar?!!

+++++++++++++++++++++

Nada no ta pasa prome cu su tempo.
Nada no ta pasa pornada.
Nada no ta pa semper.

+++++++++++++++++

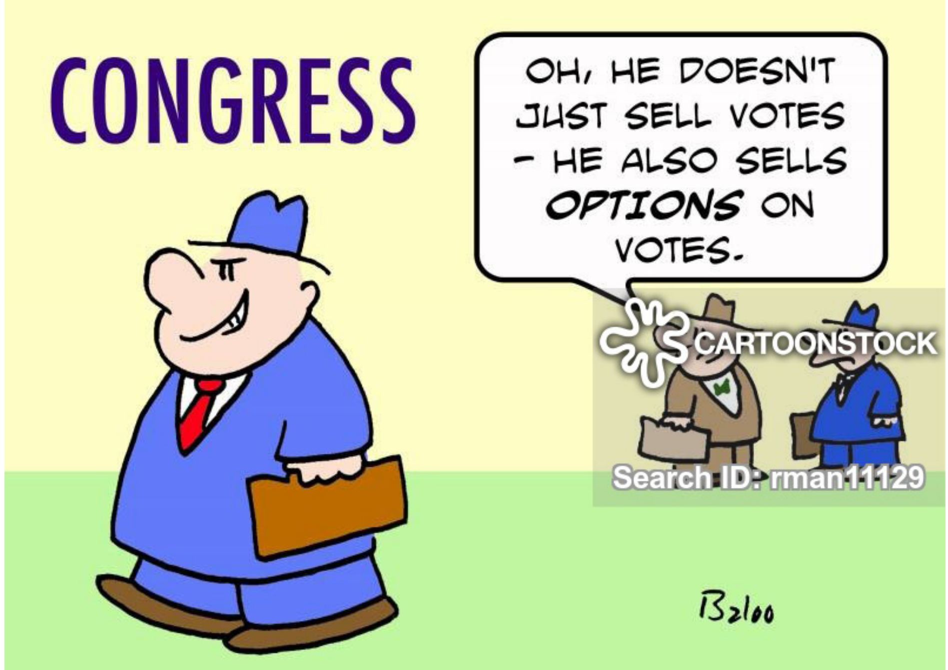
Si ami cambia, e mundo ey for a cambia

++++++++++++++++++++++

Dalai Lama:
Ethiek is belangrijker dan religie.
Weet wat je zegt, maar zeg niet alles wat je weet.

++++++++++++++++++

Your attempt may fail,
but never fail to make an attempt.
When I hear somebody saying that life is hard, I always tempted to ask compared to what?



++++++++++++++++++

On Friday the13th day of Christmas, my true love said to me, “I think I might be a hoarder”.
Cheese the adult form of milk.
If I keep the weaknesses of others in my mind, they soon become a part of you.
If you have to see, then see the specialities of each other.

++++++++++++++++++++++

Nelson Mandela:
A candle cannot light it self;
which is to say, we are all dependent on others.

+++++++++++++++++++

An eye opener:
-What you see is what you get.
-Living a life that matters that is the aim of life.
-Time waits for no one; or does it?
-A smile can make short work of any difficulty.

++++++++++++++++++

Bigamy is having one husband too many.
Monogamy is the same?

+++++++++++++++++++++++

In the world, many people remain starving hungry because of the greed of others.
If we knew how to share, then the problem would be solved.

++++++++++++++++++++++

The enemy of my enemy is my good friend.

+++++++++++++++++++++++

Ki dia Central Bank of Aruba (CBA) ta haci un encuesta specialmente riba confiansa den nos politiconan den gobierno y parlamento. Integridad den politica mester un boost.

++++++++++++++++++++

Talents wins games, but teamwork wins Championships- Michael Jordan.

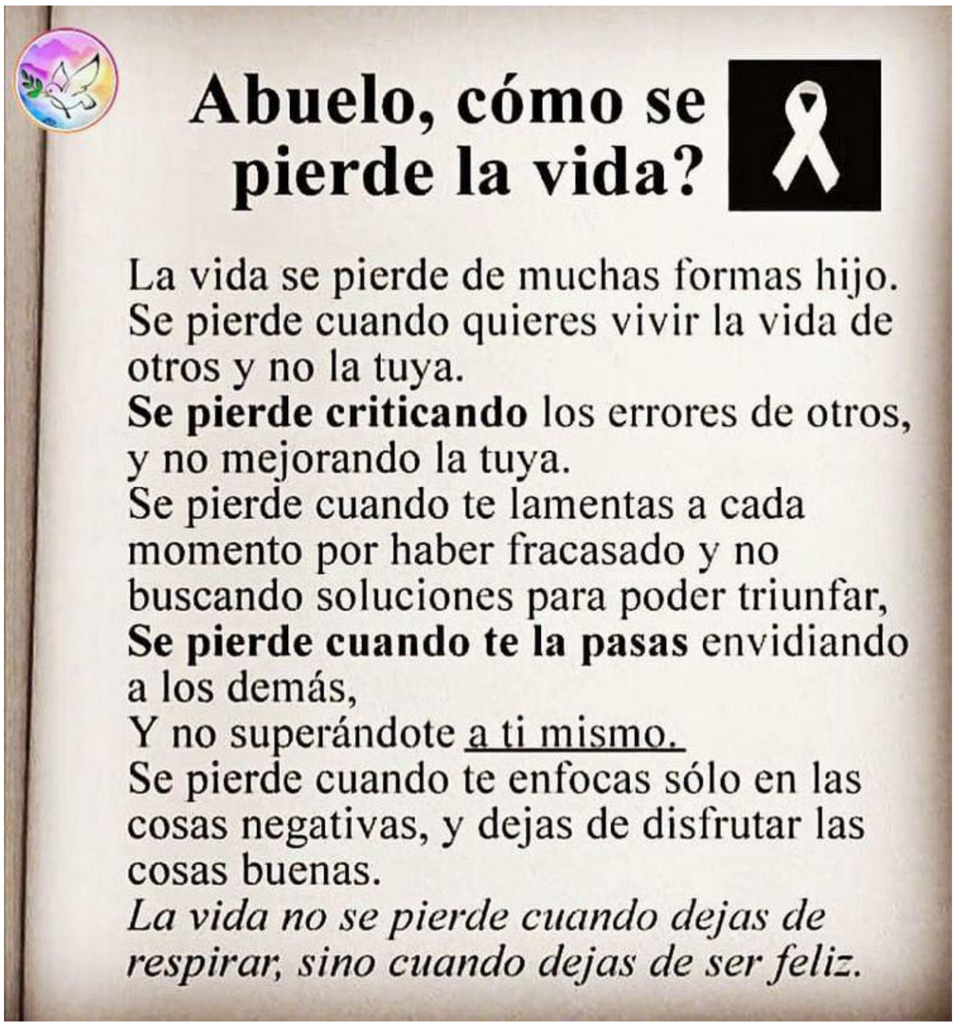
+++++++++++++++++++++

Apertura di refineria di Aruba bou Gobierno Wever Croes ta un white elephant o un black swan? Aino, esaki sigur ta un cabay coho di campaña 2021. Mescos ta e proyecto di Secrets, cu a bolbe lanta cabez.

+++++++++++++++++++

E Pierewietjenan den Lotto nunca a wordo gescreen. E pensamento obvio ta cu si Fundacion Lotto pa Deporte tabata cay bou di supervision di Banco Central di Aruba manera casinonan, ta masha dia caba Capitan Titanic Silvio Janga y su aliadonan ta na cas ta breien den sofa. O mihor bisa nunca nan lo no por a drenta e Raad van Toezicht di Lotto y ningun otro caminda tampoco sigur pa falta di capacidad professional.

Sigui na otro pagina >



Abuelo, cómo se pierde la vida?

La vida se pierde de muchas formas hijo.
Se pierde cuando quieres vivir la vida de otros y no la tuya.
Se pierde criticando los errores de otros, y no mejorando la tuya.
Se pierde cuando te lamentas a cada momento por haber fracasado y no buscando soluciones para poder triunfar,
Se pierde cuando te la pasas envidiando a los demás,
Y no superándote a ti mismo.
Se pierde cuando te enfocas sólo en las cosas negativas, y dejas de disfrutar las cosas buenas.
La vida no se pierde cuando dejas de respirar, sino cuando dejas de ser feliz.

++++++++++++++++

By the way te ainda Aruba no conoce tampoco un Gaming Control Board.

Esey kier men cu Lotto pa Deporte, un fundacion netamente di Gobierno, no tin at all ningun control externo dor di un organo di Gobierno. Wel wel, en bez di bisa cada rato Lotto ta secuestra ta ora p'e Rookie di Aña Ministro Dangui Oduber pidi Veiligheidsdienst Aruba screen Director pastor Roland Tuitt y su sigidornan den e Raad van Toezicht di Fundacion Lotto.

++++++++++++++++++++++

Tin un papia di caya cu den Lotto Director fly by night Roland Tuitt lo tin un manual con pa traha debe pafo y paden di statuto, estilo mago Houdini. Ta pesey mes ta parse cu e bank account di gerencia di Lotto ta blo bashi, tur na debe. Hasta ta sconde debe pa Minister di Deporte Dangui Oduber. Esta un bochincha di caya.

++++++++++++++++++

Aviso paga:

Lotto rumbo pa un era nobo.

Un Fundacion Lotto pa Deporte fuerte y resiliente cu perspectiva un abo y real pa nos deportistanan. Bo kier ta parti di djie, please yama Cocolishi y un abo voto.

++++++++++++++++++++++

Quiz pa medaya di oro:

Tata tata na scol, juf a puntra mi kico Fundacion Lotto ta:

- un black box?
- un black out?
- un black hole?

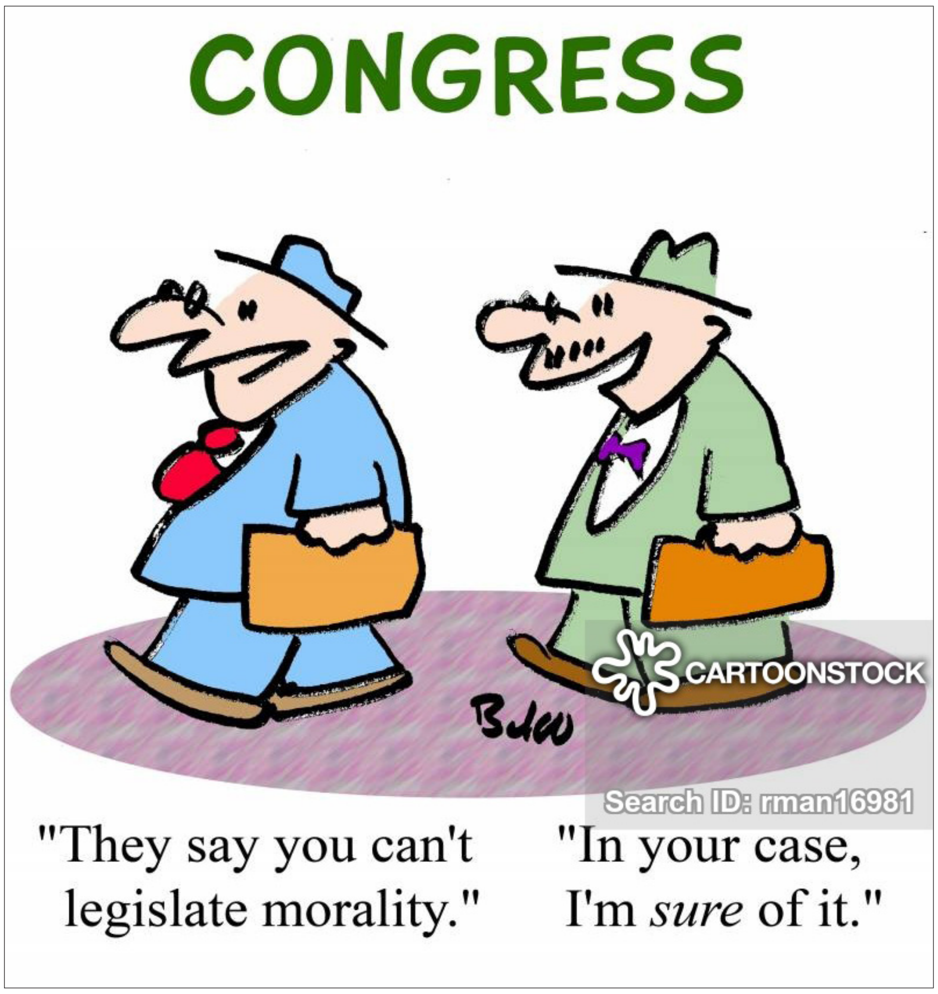
Yiu mi no sa, busca e testimonio di nos deportistanan cu ta lucha awor mas cu nunca mes pa por haya tiki placa di fundraising.

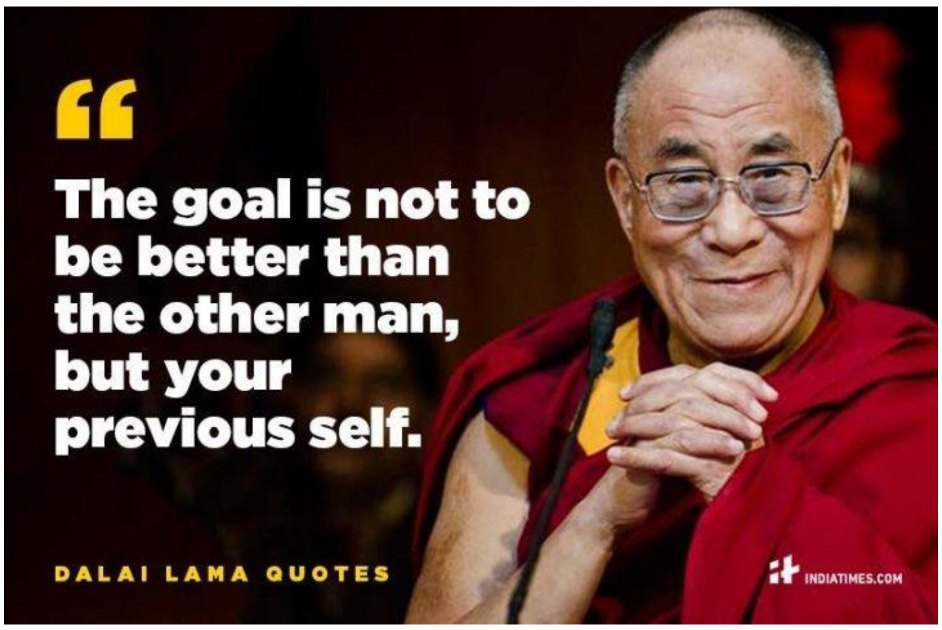
+++++++++++++++++++++

Gobierno Wever Croes ta preparando p'e evaluacion dor di Caribbean Financial Action Task Force (CFATF) na augustus 2021, net prome cu eleccion. Gobierno Wever Croes di Integridad corda tambe riba wega di placa manera loteria y atochi. Tambe particularmente riba boso amigitonan di Lotto pa Deporte cu ta mesun strong manera Rum San Pablo.

++++++++++++++++++++++







Aruba Bank a reconoce su empleadonan mas destaca den 2020













2020 ta un aña cu hopi reto, y Aruba Bank ta contento di por conta cu empleadonan ehemplar cu tur dia ta haci nan maximo esfuerso pa brinda su clientenan n'e mihor manera posibel. Den un aña manera esaki sigur tambe tabatin empleadonan cu a bay "the extra mile" pa logra brinda un Experiencia Superior.

Reconocemento di empleadonan di aña den cada departamento ta wordo scogi a base di ehecucion di trabou ehemplar durante henter aña. E reconocemento ta inclui no solamente e ehecucion di nan responsabilidadnan na un nivel superior, pero tambe riba nan contribucion n'e mision, metanan, balornan y strategia di e banco.

A nomina 4 categoria:
Nominadonan pa Back Office: Jerushah Donato, Carolina Klepper, Zahira van der Linde, Yanais Arends, Roderick Bisslik, Verushka Kock, Jovanny Lacle, Jo-Ellyn Felten, Luigi van der Linden, Juan Fingal y Roberto Kelly.
Nominadonan pa Front Office: Raysa Ashby, Angelle de Jesus, Marisa Arrindell, Ellen Gumbs, Elston Figaroa, Marjan Groot y Francis Croes.
Nominadonan den categoria di Leadership: Wendy Lejuez, Ramon Mas, Marusha Tromp – Quant y Eugene Dirksz.
Nominadonan pa Team/Departamentonan: Contact Center, Alivio Project Team, Premises, Executive Office, Relief Package Team, Marketing Department y Human Resources.

Durante un virtual meet cu e equipo completo di Aruba Bank a reconoce tur colega y a resalta e motibo pa cual nan a destaca. Durante di e ceremonia virtual a anuncia esnan cu a sobresali den nan esfuerso y resultado, di cada grupo. Roberto Kelly, Elston Figaroa, Wendy Lejuez y Alivio Project Team a ricibi nan reconocemento maximo y alabes a otorga Mary Stamper y Tito Feliciana e "Lifetime Achievement Award" pa nan dedicacion na Aruba Bank.

Segun sra. Barbara Bronswinkel, encarga cu Experiencia di Empleado y Recurso Humano, "Aruba Bank tin hopi pa celebra. Cada un di nos coleganan ta contribui diariamente na e logronan y metanan di nos compania, sin e dedicacion aki mucho no lo ta posibel. Esnan nomina a logra destaca durante 2020, y pesei nos ta reconoce nan pa compromete na duna un Experiencia Superior interno y externo!"

Masha pabien na tur pa e empeño y esfuerso cu a hiba Aruba Bank dilanti durante di 2020!


SHOP Y HAYA REGALO
amc unicon
HAM
TURKEY
PONCHE CREMA
OLD PARR
HEINEKEN KEG
CU CADA COMPRA DI 500 FLORIN OF MAS
acer
PA LUNA 12X AWG. 93,-
Cash 790,-
11.6" DISPLAY
TMB311-31-C343
hp
PA LUNA 12X AWG. 112,-
Cash 949,-
14" HD DISPLAY CHROMEBOOK
14A-NA0031WM
Lenovo
PA LUNA 12X AWG. 112,-
Cash 949,-
14" HD DISPLAY WIN 10S
81VU000JUS
hp
PA LUNA 12X AWG. 124,-
Cash 1055,-
14" HD DISPLAY CHROME OS
14-DB0002CA
hp
PA LUNA 12X AWG. 141,-
Cash 1193,-
14" DISPLAY WIN 10 HOME
14-DK1046NR
PA LUNA 12X AWG. 144,-
Cash 1225,-
15.6" HD LED DISPLAY WIN 10
15-DW0083WM
amazon
Cash 207,-
FIREHD 8-32GB
SAMSUNG
PA LUNA 12X AWG. 86,-
Cash 727,-
GALAXY TAB A, 10.1"
SM-T515-32GB-B
SHOPPING NIGHT
TUR DIAHUEBS TE CU 8:00PM
521-1160 AMC EAGLE MEGASTORE
521-1150 AMC DAKOTA
521-1170 AMC SAN NICOLAAS
HORARIO: 9AM - 6PM
DIALUNA PA DIASABRA
Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet Prijs ta basa riba credito di 12 luna despues di 10% downpayment.

Diederik Kemmerling, miembro nobo di Directiva di Camara di Comercio y Industria Aruba

Camara di Comercio y Industria Aruba a anuncia e nombramento di Diederik Kemmerling como miembro nobo di e Directiva entrante 1 di januari, 2021. Camara di Comercio y Industria ta aspira pa promove e clima di comercio vibra na Aruba y pa desaroya solucionnan cu lo resolve e retonan cu e comunidad comercio ta efrentando.
Camara su Directiva ta consisti di profesionalnan diverso cu ta comprونde e necesidadnan di su miembronan y ta posee e energia y compromiso pa lidera e Camara di Directiva. Cada miembro nobo ta tuma parti di e directiva pa 2 aña.

Diederik Kemmerling a nace dia 4 di februari aña 1981 na Hulanda y ta un entrepeneur specializa den E-commerce y Social Media. El a papia durante diferente convencion internacional riba e topico di Social Media, Marketing Digital y E-Commerce. Kemmerling a studia International Business & Languages cu un specialisacion den New Media na Hogeschool Utrecht na Hulanda y na University of Huelva na Spaña. Diederik Kemmerling a traha varios aña como E-Commerce & Online CRM Manager na Douwe Egberts y Sara Lee na Hulanda.

Na aña 2012, Kemmerling a muda pa Aruba y a cuminsa The Lab Digital Marketing Agency. Despues di 2 aña exitosamente a expande The Lab na Curacao. The Lab ta ofrece su servicionan pa mas cu 120 cliente, incluyendo Dr Horacio Oduber Hospital, AZV, SETAR, Aruba Tourism Authority, McDonald's, Hilton, FCCA, Kooyman, Coca Cola Curacao y hopi mas.
The Lab tambe ta apoya diferente proyecto pa Aruba Doet; un organisacion humanitario, University of Aruba y Medellin Departments of Education.
Kemmerling su trabou a permiti'e pa bira un experto den e area di digital marketing, new media y comercio online den Caribe.



Na aña 2017, The Lab a wordo nombra como Best in Business pa Guardian Group. Ademas di su compania di marketing, pa 5 aña, Diederik Kemmerling a organiza y presenta e E-Aruba Digital Marketing Seminar cu mas di 750 bishitante, y na aña 2019 a lansa E-Curacao Digital Marketing Seminar cu tawta un exito total.

E E-Aruba Digital Marketing Seminar ta invita oradornan local y internacional pa haci presentacionnan tocante diferente topico pa por inspira local y yudanan ta exitoso cu nan negoshinan. Kemmerling constantamente ta busca formanan nobo pa mehora su negoshi y yuda su clientela crece nan presencia digital den maneranan nobo y inovativo.

Nos ta felicita sr. Diederik Kemmerling y nos ta dese'e tur sorto di exito den su aporte y guia na comunidad comercio di Aruba.

Seccion Cuido Dental Hubenil y Seccion Promocion di Salud cu regalo pa clientenan di fundacion





NOS ta den temporada di fin di aña y manera custumber nos celebracion ta inclui hopi cos dushi. Nos tin bolo, cuki, pan dushi, drigidek y boyo, pa menciona algun. Ta bon pa tene na cuenta cu sucu di mas den nos dieta diario por causa caries. Nos cuido dental den e temporada di fiesta mester di extra atencion



Seccion di Cuido Dental Hubenil (Jeugdtandzorg) y seccion di Promocion di Salud (Health Promotion) di Departamento di Salud Publico a haci entrega di skeiro di djente na 6 diferente fundacion y organizacion.
E fundacionnan cu a ricibi skeiro di djente pa nan clientenan ta Centro di Alegria, Stichting Voor Verstandelijk Gehandicapten Aruba (SVGA), Fundacion Ambiente Feliz, Fundacion Ambiente Nobo y Fundacion Pa Nos Comunidad. Bureau Traimerdia tambe a ricibi skeiro di djente regalo pa e muchanan.



Corda keda distancia social, bisti bo tapa boca y laba man of uza handsantizer cada bes cu sali di cas y ta den contacto cu un of mas hende.



Departamento di Salud Publico ta desea henter Aruba y specialmente tur e fundacionnan aki y Bureau Traimerdia un feliz temporada di fin di aña. Nos boca por ta tapa pero semper bon cuida.
Si tin cualkier pregunta, por tuma contact cu Departamento di Salud Publico na 522-4200 of bishita nos facebook page Despa Directie Volksgezondheid Aruba of nos website www.dgv.aw.

Resultado final Campeonato Dam Hubenil 2020



















DIADOMINGO ultimo (13 December) a tuma lugar e campeonato hubenil di dam pa aña 2020 den Centro di Bario Tanki Leendert.
Un total di 14 hoben a inscir-bi p'e campeonato aki, pero a presenta solamente 7 hunga-dor. Den categoría U-13, ta-batin 3 participante y den cat-egoría U-19, 4 participante.
E campeonato a wordo hunga den un double round robin unda tur hungador den nan categoría a topa otro 2 biaha. Un biaha cu e color blanco y un biaha cu e color preto.

Den categoría U-13, tabatin un empate na prome lugar en-tre Dayenne Gibbs y Denyxon Fang. Tur dos wega entre nan dos a termina den un tabla. Mester a tira lot pa saca e ga-nador. Dayenne Gibbs a bira campeón den categoría U-13, Denyxon na segundo lugar y Shaun Emerenciana na tercer lugar.

Den categoría U-19, si tabatin un ganador absoluto. Angel Reinoso Suarez a gana tur su weganan. Na segundo lugar a termina Obi Tromp y e tercer lugar a bay pa Kevin Sapua-na.
Tur e prome lugarnan a rici-bi un macuto di pasco. Y un macuto extra a wordo rifa en-tre e participantenan cu no a gana un basket. E rifa aki a wordo gana dor di Obi Tromp. E prome 3 lugarnan a ricibi un medaya di Oro, Silver y Brons di ASU den cada cat-egoría. E torneo aki, a wordo subsidia dor di SSA y Lotto pa Deporte.



Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemisosega.
E ta hibaminaawatrankil,
Pa mi bolbehañaforsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Porfilio Croes

*25-01-1937 - †14-12-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Jacento Geerman

Mihor conoci como "Lorito, Chinto y Mo Buchi"
*09-02-1945 - †14-12-2020

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Jesus a bisa: "Ami ta e resureccion y e bida;
Esun cu kere den Mi lo biba,
Maske e muri y tur esnan
Cu ta biba y ta kere den Mi
Lo no muri nunca".
Juan 11: 25-26

A fayececristianamente



Sra. Ana Rainelda Werleman-Croes

*16-07-01947 - †13-12-2020

Na nomber di su:
Esposo stima: Benito (Benny) Werleman

Stima manera yiunan:
Mariana y Ernesto Underwood y yiunan
Donisia y Marcelino Werleman y yiunan
Jacky y Ronny Dania y yiunan
John, Jhoanny y Juan Sanchez (Ven)

Rumannan stima:
†Jose Dirksz y yiunan
†Adela Croes y yiunan
†Carmen Croes y yiunan
Leonardo (Nady) y Maria Croes
Leonardo (Nady) y Maria Croes
†Vicente Croes y yiunan
PaulinoCroes y yiunan
Ciriaco (Jaco) Croes
Marcelo (Chelo) y Maria Croes y yiunan
†Eleuterio (Tei of Theo) y Nena Croes y yiunan

Stima mescos un ruman: Maritza Sanchez (Ven)

Ex cuña stima: Maria Marin
†Reinilia Dirksz

Pastoor Gilbert Martis y sra Stella y e congregacion di Iglesia Emanuel

Ayudanteenfermera: Lola Geerman

Sobrina y sobrinonanstima, prima y primonan, swa y cuñana y demasfamia y su ex coleganan di trabow DWJZ

Famia: Croes, Werleman, Underwood, Marin, Dania, Lacle, Henriquez, Ras, Geerman, Ridderstap, Dirksz, Wernet, Greaux, Bisslick, Maduro, Leon, Paskel, Kelly, Rasmijn. Sanchez, Felisiana.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tumalugardiahuebs 17 di december 2020 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di maintadespuessaliendo pa Santana catolicona Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu nos no por ricibibishita di condolen-cianipromenidespues di condolencia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Cu tristeza den nos curazon
Pero conforme cu boluntad di Dios
Nos ta anuncia fayesimiento di



Herman Maduro

Miho conosi como Hery of Papa
Na bida President di SV Dragon Hitters
*06-09-1940 –†10-12-2020

Na number di su :
Esposa : Genara Croes/Maduro
Yuinan : †Myriam Maduro/Rosel y yuinan
Enrique Maduro y yuinan
Francis y Paula Maduro y yuinan
Nieto y Bisnietonan : Na Aruba y Hulanda
Rumanan : Maria y Diego Acosta/Maduro y yui
Jacinta y Patrik de Palm y yuinan
Dora Yarzagaray y yuinan
Hacinto y Jahaira Maduro y yuinan
Anchito Maduro y yuinan
Minguela Maduro y yuinan
Nicolas Maduro y yuinan
Ireno y Silvia Maduro y yuinan
Rina Maduro y yuinan
Yerno : Hery Rosel y Maria Vrolijk

Primo y Prima nan , Swa y Cunanan , Sobrino y Sobrinan nan , Comer y Compernan, Ihanan.

Demas famia y Conosirnan na Aruba , Australia , Hulanda , Spania y Venezuela
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar Diaranson 16 di December 2020 ,
na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz , di 2'or pa 4'or di atardi, despues pa Santana catolico na Santa Cruz.

Nos ta pidi tur miembro y ex miembronan di SV Dragon Hitters por ta precente na Dragon Hitters Ballpark pa 1'or di merdia pa rindi un omenaje chiquito na despedida di Herman "Hery" Maduro, y despues lo Sali pa Misa di Santa Cruz, caminda e lo reposa pa despedida.

Enbez di manda crans of flor nos ta pidi undonation chiquito
Na misa lo tin un box pa donacion disponibel





Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

Parlamento di Aruba dunando e ehempel di solidarismo

Parlamento di Aruba a aproba e ley pa continua cu reduccion di nan salario. Na mei 2020 Parlamento a aproba e ley aki, pero cu lo caduca na decemeber 2020, y cu Parlamento ta conciente di e necesidad di ta solidario cu pueblo a percura p'esaki ta sigui y alabes no tin fecha stipula cu esaki lo termina.

Fraccionan di MEP, AVP, POR y RED solidario cu pueblo

Ayera un biaha mas a ser demostra cu Parlamento di Aruba ta conciente di e necesidad di ta solidario cu pueblo.

Den e pandemia aki cu ta asotando mundo completo y cu tur consecuencia financiero y economico pa paisnan di cual pa nos isla tampoco no ta un exepcion.

N'e momentonan aki ta mas cu necesario pa duna asistencia di fase n'esnan cu a perde trabao of entrada. Alabes e solidarismo aki ta un di e exigencianan Hulandes pa mantene costo abao y por haya e fiansa pa por sigui duna e asistencia di Loonsubsidie y ayudo na comercio pa impedi mas desempleo y tambe pa yuda mantene mas companianan na bida posibel p'asina nos economia por recupera mas liher posibel.

Mensahe na tur gremionan sindical

Awor mas cu nunca nos mester ta solidario mirando con hasta Hulanda ta bay den un lockdown.

Mas cu nunca nos mester yuda esnan cu awor ta den necesidad di yuda pa mañan nan por ta riba nan pia un biaha mas y asina Aruba por sali fuerte dilanti.

A lesa cu hasta tin sindicato como ehempel di un compania estatal ta bisa di cu december ta ultimo luna di solidarismo y si kier oblige nan mester haci'e den un ley.

Awel ami ta duna nan como conseho pa no cana e caminda ey pasobra nan no lubida cu e reduccion aki ta un exigencia di Hulanda pa por duna Aruba fiansa y si kier e ley Hulanda por pone su condicionan pa companianan estatal y cu por ta mas cu locual awor a pidi pa coopera como parti di solidarismo. Pues ban yuda hunto pa Aruba sali dilanti, te apelacion di Edgard Vrolijk di MEP.

Pa termina el a gradici fraccion di MEP, AVP, POR y RED pa hunto pone nos pais na prome lugar pa por a continua cu e reducion di salario como muestra di solidarismo y sigur como muestra di sosten n'e Fase y tambe p'e Loonsubsidie y tambe ayudo financiero na empresanan cu den momento di Covid mester di esaki.

Y sigur ta lamenta si cu den un causa asina husto pa pueblo un fraccion independiente ta scoge pa no ta presente cu ta crea duda cu si ta sostene e pueblo aki of no.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Sr. Bo a tuma for di nos e ser mas stima y aprecia den nos bida,.
Nos ta pidi Bo tume den Bo reino pa e por sosega trankil.
Cu inmenso tristesa na nos curason y agradecido pa tur loke cu e a nifica pa nos, nos ta anuncia cu a bay laga nos.
Nos mama, wela, bisawela, suegra y cuña stima:



Sra.Vda.Veronica Tromp-Dijkhoff

Mihor conoci como "Jonca"
*04-05-1924 - †12-12-2020

Na nomber di su:
Esposa: †Joannes C. (Jani) Tromp
Yuinan: †Denicia y †Hubert Leonardo
Olga y †Donny Winterdaal
Petra y Shontin Croes y famia
Noy y Annie Tromp-Boekhoudt y famia
Efy Tromp y Magriet Raeven
Rita y Tomas Koolman y famia
Benny Tromp y famia y †Margarita Croes
May y Edna Tromp-Lampe y famia
Swa: †Augustin Tromp
Cuñanan: †Maria y †Martino Arends y famia
Theresita y †Janny Lacle y famia (na Merca)
Nietonan: Pierre y Susy Croes y yuinan
Marilyn y Bryan Kelly
Edric y Liesje Tromp y yuinan
Arienne Tromp y yui na Hulanda
Angelique y Gilbert Henriquez
Jonathan Koolman y Carolina Eckmeyer y yuinan na Hulanda
Marushka Tromp y yui na Hulanda
Sharine y Rafael Rodriquez y yuinan

Sobrino y sobrinanan, lha mas stima: Miriam Arends y famia
Comer y compernan, Staff y Personal di SABA dept. Azalia

Demas famia: Tromp, Dijkhoff, Leonardo, Winterdaal, Croes, Boekhoudt, Raeven, Koolman, Lampe, Lacle, Arends. Nos ta disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Ta invita tur bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 19 december 2020 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home pa despues santana Catholiko Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Pa motibo di e situacion actual di COVID-19 y cumpliendo cu reglanan stipula, nos ta pidi pa mantene social distancing, no ta duna man pa condolencia y usa mondkapje.

Nos ta pidi nos disculpa cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Banco di Caribe ta felicita Iron Woman Shariska Winterdal



Banco di Caribe ta masha orguyoso di su colega Shariska Winterdal cu diadomingo ultimo a realisa un hazaña historico, na momento cu el a finalisa un Double Iron Woman Challenge.

E hazaña increibel aki tabata na beneficio di 'E Spirito Arubiano' y tabata pa recauda fondo pa Fundacion Frank Polanco cu tin como meta pa financieramente yuda muchanan cu a keda huerfano, sostene e famia/voogd cu ta keda atras pa sigui cuida y guia e mucha.

E ruta:

Den e challenge aki Shariska a landa 8 km, pa despues cycle 360 km y finalmente core 84 km. E ruta di e challenge tabata uno realmente cu desafio fisico, pero Shariska a demostra perseverancia y determinacion. E'la landa, saliendo for di Arashi – sigui pa Fishermen – y bin bek Arashi (2x) pa un total di 8 km. Pa despues subi su bicicleta y cuminsa e trayecto Arashi – High rise hotel – Eagle beach – LG smith Blvd – Barcadera – Savaneta – Zeewijk – San Nicolas te cu Citgo Esso Height – Savaneta – Drive inn Sta Cruz – Piedra Plat – Paradera – Tanki leendert – Tanki Flip – Noord – Arashi (e buelta aki 5x y 1x te cu Pos Chiquito y bek Arashi) - pa un total di 360 km. Ora e'la termina esey, e'la inicia e trayecto pa core for di Arashi – High rise hotel – LG Smith BLVD – Linear Park (Plaza turismo) – bay bek Arashi e mesun ruta (e buelta aki 3x)- pa un total di 84 km.

Muestra di disciplina y dedicacion!

Banco di Caribe ta felicita Shariska Winterdal pa su logro como Iron Woman y ta masha orguyoso di su colega. Masha Pabien!

SETAR cu donacion di productonan na instancianan

DURANTE e lunanan di november y december, SETAR a duna bek na su clientela cu e campaña di Creando Speransa y Danki pa ta Nos Cliente, pero tambe a haci donacion na instancianan cu ta yuda nos comunidad.

SETAR a haci entrega di varios comestibel y alimentonan basico na Fundacion Pa Nos Comunidad, Fundacion Ayudo na Aruba y Departamento di Asunto Social pa por yena den baskets.

Asina aki SETAR ta sigui duna bek na nos comunidad cu e meta pa yuda esnan den necesidad den e temporada di fin di aña.







Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz,
ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1
Cu dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Sra. Rosa C. Marin-Geerman

Mihor conoci como "Mama Rosa"
*03-09-1934 - †10-12-2020

Na nomber di su:
Esposo: †Juan Ruperto "Bubu" Marin
Yiunan: Mingo Marin y famia
Lando y Anna Thielman-Marin famia
Ruben Marin y famia
Esi y Mariazinha da Silva-Marin y famia
Tico y Falvia Koolman-Marin y famia
Haime y Cristina Camacho-Marin y famia
Nieto(a)nan: Zairo, Zahaira Marin
Aljero, Jeremy y Oriana Marin
Jadey Marin
Emmanuel, Michella Marin
Jonahan, Marielieen, Rosieleen Marin
Ana Maria, Cristina y Angeline Marin
Tur su 11 bisanieto(a)nan
Rumannan: †Esteban y Miriam Delany-Geerman y famia
Remacla Geerman y famia
†Regenita y † Fenchi Feliciana-Geerman y famia
Pedro y Lucita Werleman-Geerman y famia
Lucy y Juchi Curiel-Geerman y famia
Bernard Geerman y Mirna Tromp-Geerman y famia
Rita y Chinto Geerman-Geerman y famia
Swa y cuñanan: Hendrika y Edwin Angela-Marin y famia
Ihana, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan
Amigo y amiganan, bisiñanan. Tur su compañeronan di Kibrahacha
Demas famia: Marin, Geerman, Verhoeks, de Cuba, Aponte, Kock, Delaney, Werleman, Jansen, Tromp, Thiel, Koolman, Curiel, Boekhoudt, Jimenez, Schwengle, Angela, Meulens, Feliciana, Volk, Winterdaal, Henriquez, da Silva, Thielman, Harsveld.
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 16 di December 2020 na Misa Fatima na Dakota di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana Central Sabana Basora.
Oportunidad pa condolencia lo ta na Aurora Funeral Home diamars 15 di December 2020 di 7'or pa 9'or di anochi.
Pa motibo di situacion actual di covid-19, manteniendo estrictamente na reglanan di DVG, usando mondkapje y practica distanciamiento social.
Despensa nos si den nos tristesa y dolor di nos perdida nos por a lubida un famia.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas



GRUPO SAN HUDAS TADEO y GRUPO SAN HUDAS TADEO PEREGRINO DI DAKOTA

Ta extende nan sincero condolencia na

Famia Marin-Geerman cu fayecimento di



Sra Rosa C. Marin-Geerman

miho conoci como
"Mama Rosa"
Co-Fundadora di e gruponan di San Hudas Tadeo
y devoto na San Hudas Tadeo

Palabranan di profundo condolencia, conformidad y forsa ta bay na
Famia Marin y Geerman y demas famia. Tambe na miembronan di e gruponan ya menciona.

Cu nos "Mama Rosa" stima, por sosega dushi y na paz den brasa di Señor.

Nos lo keda recorda "Mama Rosa' semper manera e ta.

AWEMainta

E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:
Noticia@awemainta.com
y skirbi e palabranan: ***"Ami Kier Abona"***

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta

Like us on: facebook.



Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djamars 15 desèmber 2020 | Preis: $0,60

STRAF RUMBO PA BONEIRU

Proverbio di dia:
Angua ta sera tur buraku, di dje ta keda habrí.

Falta 16 dia pa aña kaba!

Davi Janga di BONERIANO a sobresalí



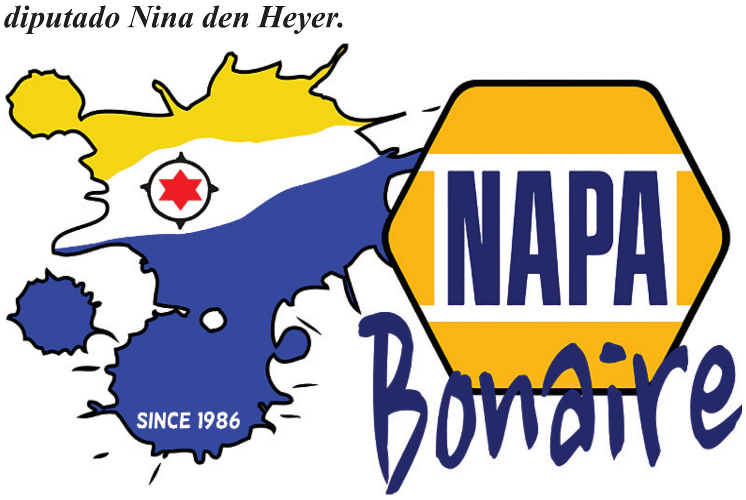
Davi Janga di BONERIANO a sobresalí den un kurso di ortografia organisá pa Fundashon Akademia di Papiamentu. Meskos tambe Velli Gijsbertha. Ludovico Nicolaas di e mesun korant aki den su grupo a hasi ménos eror den prueba. Mazarella Jansen a dikta e kurso aki. Foto ta mustra momentu ku Davi a risibí su diploma serka diputado Nina den Heyer.

Uruguay a empatá 2-2 ku Atl. Flamingo

Esfuerso pa aliviá situashon di kaya

Korte a trata kaso pro-forma kontra Giovanny M.

Ofisina di dòkter di kas Hermelijn ta haña dòkter nobo









Esther Bernabela:

“Kontentu di tende ku mashin di kondon ta bini”

KRALENDIJK -- Miembro di Konseho Insular Esther Bernabela di UPB, ta kontentu di tende ku tin mashin di kondon na kaminda pa instalá na sierto sitionan stratégiko riba e isla, pa asina yuda den prevenshon di embaraso no planeá i enfermedat venériko.

Bernabela ta un médiko ku konosé e problema di embaraso no planeá i no deseá, tambe di kontagio di enfermedatnan venériko ku ta plama via relashon seksual.

Bernabela den su disertashon den reunion di Konseho Insular a atendé problemanan manera prostitushon i aborto, na kua BONERIANO a dediká atenshon kaba. “Dos di e preokupashonnan ku kada bes ku mi haña oportunidat mi ta trese dilanti ta prostitushon i aborto.

Den e kuadro aki m’a yega di urgi tambe pa bini ku mas prevenshon, entre otro instalashon di ma-shinnan di kondon na vários lugá. Kada bes ku mi a atendé e punto aki den pasado mi mester a tende ku atkisishon i instalashon di mashin di kondon ta den ‘pipeline’.”

“E asuntu aki ta hopi serio. Mi ta haña tristu ku nos tin tantu tempu ta boga pa e mashinnan aki.

Diputado mes no ta haña tambe ku dado momentu ku esei ta un di e poko hèrmèntnan ku nos ta uza pa prevení ku ta spat yu rònt di Boneiru, pasobra ántes nos tabata konosé e struktura di famia planiá. Esaki lo por den maneho. Mester konsentrá riba e forma ku e programanan di famia planiá tabata hinká den otro. Tempu ku tabatin un mihó registro”, segun Esther Bernabela.

“Aworakí e úniko registro bo ta haña na Fundashon Mariadal. Nos mes no tin un forma di registrá ni sikiera e ora bo ta haña e mama tinernan. No tin un forma di registrashon, no tin nada. P’esei mi ta puntra tokante programa di prevenshon. Mi ta kere ku mester duna muchu mas atenshon pa e parti aki.”

Diputado Nina den Heyer a bisa ku tin mashin di kondon na kaminda. Bernabela pues ta kontentu di tende esaki, pero mesora a bisa ku mashin di kondon mester ta parti di un programa mas grandi di prevenshon.

Bernabela: “Si esei no bini, aki poko tempu nos tin un komunidat no solamente ku hopi yunan ku no ta deseá, sino un komunidat ku ta malu, un komunidat ku tur sorto di problema. Mi ke pa diputado pone atenshon na esaki i pensa tambe riba e famia planiá.”

Ofisina di dòkter di kas Hermelijn ta haña dòkter nobo

KRALENDIJK -- Riba 14 di òktober 2020 lástimamente Dr. Hermelijn a fayesé. E tabata mashá stimá bou di su pashèntnan i tabatin un papel importante den e koperashon den e kuido di dòkter di kas na Boneiru. For di su fayesementu no tabatin un dòkter di kasmas pa su ofisina. P’esei komo solushon temporario Ministerio di VWS a tuma dokter Eijsenga komo dòkter suplente e último lunanan aki pa asina pashènt por a aserk’é ku pregunta di kuido. E tabata hasi esaki ku asistente di dòkter Harriet Gombert i e otro kolaboradónan di e práktika. Asina tur pashènt por risibí e kuido ku nan tin mester.

Pa un solushon struktural ta importante ku un otro dòkter ta tuma e práktika ofer. Pasobra ta importante pa e kuido di e pashèntnan den futuro tambe ta bon reglá. P’esei Ministerio di Salubridat, Bienestar i Deporte a buska un dòkter di kas nobo ku por tuma e práktika ofer. Entretantu dòkter Eijsenga indiká ku for di 14 di desèmber e por kontinuá e práktika. E ta bin biba na Boneiru definitivamente i asina ta bira e tenedó di práktika nobo di e ofisina di dòkter di kas.

Pashèntnan

Pa motibu di e situashon agudo, lo pèrkurá pa un tumamentu ofer rápido di e práktika dor di dòkter Eijsenga. Lo inskribí tur pashènt ku anteriormente tabata risibí kuido for di e práktika di dòkter di kas di dòkter Hermelijn outomátikamente na e práktika nobo di dòkter di kas dòkter Eijsenga. E pashèntnan mes no tin nodi di hasi nada p’esaki. Pa e kontinuidat i kalidat di kuido ora tuma un práktika ofer, tur fail standart ta pasa ofer pa e tenedó di e práktika nobo. P’esei dokter Eijsenga ta tuma e failnan médiko di e pashèntnan ofer.

Sitio nobo

E práktika di dòkter Eijsenga ta bai un sitio nobo. Pasobra e práktika lo bai huntu ku e práktika di dòkter Miranda.

E adrès di e práktika nobo di dòkter di kas Eijsenga ta: Kaya Monseigneur Niewindt 3.

E práktika di dòkter Eijsenga ta alkansabel via number di telefòn770 8884.

No tin niun kaso nobo di Covid-19

KRALENDIJK -- Riba 14 di desèmber tin 9 kaso aktivo di Covid-19 na Boneiru. Tin 142 persona ku a rekuperá i no tin ningun persona hospitalisá pa motibu di Covid-19.

Bo tin keintura, doló di garganta òf kualke otro síntoma relatá na Covid-19? Keda bo kas i yama 0800-0800. Mantené e instrukshonnan di higiena. Kome salú, drumi sufisiente i move regular pa hisa bo resistensia. Kuida bo mes i esnan rondó di bo.



Den kaso di intento di homisidio

Hues ta posponé kaso pa por skucha testigunan

KRALENDIJK- Hues mr. Gertrude Edelenbos a haña ku falta mas investigashon den e kaso kontra Maldonado H. Djárason 9 di dezèmber último Korte den Promé Instansia a atendé e kaso aki. Ministerio Públiko ta akusá H. primeramente di intento di homisidio. Si no por proba esaki, ta akus'é di maltrato severo. E akusado a presentá den korte ku su abogado mr. Marga Van Lieshout.

Falta di rèspèt

Segun e akusashon, riba 6 di yüni 2020 Maldonado H. a bringa i a hinka un hòmberna Luna Bar. E víktima a deklará na polis ku e tabata pará na bar na momentu ku un kolombiano a keda wak'e i a ten'é na su garganta. El a pusha e hòmber i den nan forsageo el a mira un kuchú. Despues el a nota ku e tabata hinká.

Maldonado H. a bisa den korte ku práktikamente e no ta kòrda nada di e suseso. Pero ora el a bai baño un reshèrshi a sinta riba su stul i a bisa su frei: "Mi no tin kunes ku bo hòmber". Esaki el a konsiderá falta di rèspèt.

Despues di esaki el a drenta den un diskushon ku un hòmber ku tabata pará na e bar. Segun H., e hòmber aki a bisa algun palabra insolente kontra e i su frei.

E akusado a splika korte ku e tambe a haña hinka i alabes el a hasi denunsia na polis tokante esaki.

Falta investigashon

Abogado mr. Van Lieshout a bisa ku algun testigu ta papia tokante un kuchú i otro tokante e kuchú. Esaki ta trese e impreshon ku lo tabatin mas kuchú involukrá. Tampoko no tin informashon tokante e profundidat di e herida ku su kliente tabatin. P'esei el a pidi spesífikamente pa hasi investigashon pero esaki no a sosedé. "Frei di mi kliente a bai warda di polis tres bia pa duna su deklarashon pero polis no a tuma esaki", mr. Van Lieshout a bisa.

P'e abogado tabata remarkabel ku no a skucha personanan presente ku no a mira un kuchú. El a pidi korte pa hasi esaki ainda

Segun fiskal mr. Blanco, e herida di e akusado tabata superfisial i ku probablemente den e forsageo el a hinka su mes. I pa motibu ku diferente hende tabatin e kuchú den man, Ministerio Públiko a disidí pa no hasi tèst di DNA riba e kuchú.

"Mi no ta komprondé e diskushon tokante un òf dos kuchú. Ta un kuchú tabatin", mr. Blanco a bisa.

Hues mr. Edelenbos a komprondé e ponensia di fiskal. "Pero mi ke mas informashon promé ku mi tuma un desishon". Tambe hues ke mas detaye di tur hende ku a mishi ku e kuchú. Hues a aprobá pa skucha testigunan, e doño di e bar i tambe e víktima. Alabes e ke pa skucha e frei di e akusado i tambe mas informashon di verbalisante Sint Jago i Silie.

Korte den Promé Instansia lo sigui atendé e kaso kontra Maldonado H. riba 18 di mart 2021.



Resistensia kontra STRAF

Trahadónan ta sinti nan mes neglishá

KRALENDIJK – Trahadónan di gobièrnu, tantu na nivel insular komo di reino, ta sinti nan mes neglishá pa nan sindikato. Esaki por komprondé di Michael Lourens, presidente di e sindikato STRAF. Anke e no a menshoná ABVO, un hende ku no ta deskonosí den e Herusalèm di sindikalismo boneriano, sa ku Lourens aki ta referí na e sindikato spesífiko aki.

STRAF ta aktivo na Boneiru. E sindikato ta konta ku ku miembro den entre otro Brantwer, Duana i ministerionan di OCW i SZW. Na promé instante tabata Duana so, pero aworakí e grupo a bira mas grandi.

Lourens: "Loke bo ta ripará ta ku trahadónan ta sinti na mes neglishá pa nan aktual sindikato.

Nan ta duna di konosé ku no ta komuniká ku nan i no tin kontakto ku direktiva. Esaki sigur ta di lamenta."

P'esei STRAF ta hasiendo tur esfuerso pa por ta kompletamente operashonal i aktivo na Boneiru. Mester enfatisá ku e `sektor overleg` ta konta pa trahadónan di RCN i no OLB. Lourens ta splika mas aleu sí ku e interes t'ei di parti e trahadónan aki tambe. "Nos ke kaba ku e proseso di drenta `sektor overleg', konsulta di sektor, promé.

E enfoke aktual ta e trahadó di RCN", Lourens ta duna di konosé. Unabes ku opténé e dokumentonan aki, por amplia e trabounan na Boneiru.

Resistensia

Tin otro sindikato ku ta duna resistensia i no ke mira mas sindikato den forma di representá trahadó. "No ta bon señal", Lourens ta enfatisá.

"Nos ta den un pais demokrátiko i hende ta liber pa afiliá na e organisashon sindikal ku e ta haña ta bon i ku ta represent'é manera e ke. Ken ku ta stroba esaki no ta praktikando sindikalismo. Den kuerpo di Duana por ehèmpel tin persona ku a duna di konosé di ta den otro sindikato, pero no ta sinti nan mes representá. Nan tin e sentimentu ku nan no ta forma parti di e sindikato.

Michael Lourens a indiká ku STRAF ta bini Boneiru pa yuda e ámtenar di entre otro RCN i den mesun rosea ta habrí pa despues ku kaba di regla asuntu di `sektor overleg`, pa tur ku ke forma parti di e sindikato.

STRAF tin mas di 26 aña aktivo den ramo sindikal. Nan ta den proseso di bira mas aktivo na Boneiru.

"Sin masha propaganda i buya e sindikato a krese barbaramente último tempu. I esaki ta molestiá otro sindikatonan. Tin hopi resistensia for di mundu sindikal ku no ke mira kosnan sosodé, pero aworakí no tin awa pa laba", Lourens a bisa.



Sindikalista Michael Lourens.

"Tabata pone mi traha den solo"

Kastigu pa hòmber ku a menasá empleado di Krusada

KRALENDIJK - Korte den Promé Instansia, a kondená Cedemyl A. pa menasa.

A konden'é na un kastigu di prizòn kompletamente kondishonal di 1 luna ku un periodo di prueba di 2 aña. Tambe el a haña 40 ora kastigu di trabou, i e mester bai bou di supervishon di Reclassering.

Kasi un aña pasa Cedemyl A. tabata traha na Krusada huntu ku su frei, ku miéntrastantu ta su eks. Na dado momentu Cedemyl tabata asina rabia ku el a manda un mensahe di bos pa e lider Roelta F.

Ko'i man

"Mi mester di sèn, sino boso ta wak loke ta bai pasa. Pasobra mi tin ko'i man", esaki tabata e mensahe di bos ku e akusado pa manda via whasapp. Segun polis, 'ko'i man' ta nifiká arma di kandela.

Hues mr. Edelenbos a puntra A. dikon el a manda e mensahe pa e lider. "Na Krusada nan tabata ponemi traha hopi duru den solo miéntras e otro personanan tabata traha den fresku", Cedemyl a kontestá.

Segun e prosèsverbal e dia ei Cedemyl tabata rabiá ku su eks frei.

"Bo sa mira e empleado aki?", hues a puntra.

"Si, pero mi ta hasi manera mi no konos'é", Cedemyl a kontestá.

Spanta

Fiskal mr. Blanco den su rekisitorio a para ketu na e echo ku e menasa a spanta e empleado di Krusada i esei ta algu hopi serio.

Ministerio Públiko a demandá un kastigu di prizòn kompletamente kondishonal di 1 luna ku un periodo di prueba di 2 aña. Tambe 60 ora kastigu di trabou, supervishon di Reclassering i tratamentu pa dil ku agreshon.

Ademas prohibishon di kontakto ku e empleado di Krusada.

Apsolushon

Abogado defensor mr. Winkel a pidi korte pa apsolvé su kliente pa motibu ku e nòmber di e empleado ku a hasi e denunsia tabata inkorekto skirbí. Tambe el a bisa ku e tin difikultat ku sierto konklushon di polis.

"Ko'i man no ke men arma di kandela. Por ta kualke arma, asta hèrmènt", mr. Winkel a amplia. El a splika ku su kliente no ta agresivo, sino el a aktua impulsivo.

Ademas e no a mira niun indikashon pa un prohibishon di kontakto.

Promé ku Korte den Promé Instansia dikta sentensia, hues mr. Edelenbos a dirigí palabra na Cedemyl A. "Bo a spanta e señora i esaki ta algu hopi fèrfelu. Pero mi ta kere ku bo ta komprondé esei i ku bo ta meresé kastigu. Mi no ta mira motibu pa pone un prohibishon di kontakto."

Korte a trata kaso pro-forma kontra Giovanny M.

KRALENDIJK -- E hòmber Giovanny M. (27) a presentá djárason dilanti hues pa tratamentu pro-forma di su kaso penal. Ministerio Públiko ta akusá di violá lei di opio, menasá agente polisial, rebeldiá kontra polis, intento di homisidio kontra polis i ofendé polis. Giovanny M. di su parti a hasi denunsia di maltrato kontra agente polisial R. De Windt. E intenshon di tratamentu pro forma básikamente ta pa wak kon e investigashon ta kanando.

Fiskal mr. Anastasia Martis a splika korte ku no por hasi investigashon riba e arma, pasobra e akusado a nenga di duna su DNA. E situashon a lanta un diskushon na Boneiru tokante obligá un akusado pa duna su DNA na outoridat. "Dòkternan na Boneiru ta nenga koperá ku esaki, pues nos a tuma e desishon di no obligá e akusado", fiskal a bisa.

Abogado mr. Marga Van Lieshout a splika ku su kliente den pasado ya a duna su DNA i p'esei el a nenga aworakí. Pero si ku e ke koperá i lo entrega su DNA atrobe. Ademas mr. Van Lieshout ke sa kon a para ku e denunsia kontra e agente polisial.

Fiskal a kontestá ku ekspertonan di spor (BIS) a hasi investigashon i konkluí pa no hasi nada ku esaki.

Hues a duna e akusado e último palabra. "E kos aki ta inhustu. Polis a maltratá mi i awor ta akusá ami. Ademas mi tin problema ku mi salú", Giovanny a bisa.

Korte den Promé Instansia lo atendé e kaso den su kontenido riba 10 di febrüari 2021.



Giovanny M. rumbo pa sala di korte.



- Operashon: Christine Jorgenson na 1952, ta bira e prome merikano ku ta hasi sirugia pa kambia di sekso

- Graba: Everly Brothers na 1959 ta graba e famoso kansion `Let it be me'.

- Premier: Na 2004 e película ` Million Dollar Baby` ta bai den premier. E película ta dirigí pa Clint Eastwood.

- Medaya: E kantante B.B King na 2006 ta risibi medaya presidensial di libertat serka presidente George W. Bush.



E piesa 'Ta mi hendenan' di Rincon Boyz, respaldá pa Jeon, ta resultando un éksito total riba e islanan ABC. Chendel Beaumont, un rinkonero bibá na Aruba, a komponé e kantika aki, den kua e muzik krioyo di Boneiru ta resaltá. E muzik krioyo aki di Boneiru ta, segun hendenan ku sa, ta sumamente kontagioso.

***

Ora ku mi skucha e kansionnan ku Rincon Boyz ta toka, mi pensamentunan mester bai den añanan setenta, tempu ku e muzik aki tabata den dekadensia total. Kasi no tabatin simadan mas. Pero tabatin un persona, ku awe no t'ei mas, Max St. Jago, ku a sòru pa e muzik aki no muri. Ku awe e muzik aki t'ei. Lástima ku no ta kòrda masha riba Max mas, pero t'e a lucha duru pa hasi grabashon ku e grupo musikal 'Flor di Nos Bario' na studio Ivanca (Kòrsou), serka Fefe Hoevertsz.

***

Niun hende lo no por bisa awe ku si Max no tabat'ei, e muzik lo a sobrebibí. Kisas lo tabatin otro hende ku lo por a hasié. Pero historia ta siña nos ku ta Max a hasié, reglando pa no solamente 'Flor di Nos Bario', sino mas grupo musikal di Rincon por a graba e sorto di muzik aki. Gruponan manera Diagonales di Jaime Coffie, tambe Grupo Watapana den su promé tempu. Max St. Jago meresé aki tur elogio i mérito.

***

Papiando di 'Ta mi hendenan', mi mester bisa ku nos mes hendenan, no a realisá balor di e muzik aki. Mi ta kòrda kon spesial hóbennan, ma tambe adultonan hóben, tabata haña e muzik aki chapo. Te na momentu ku un grupo di Aruba a kue 'Sòp'i buladó' hinka den un bachi nobo i grab'é, kombèrtiendo esaki den un éksito grandi. E ora ei numa tin hende a lanta fo'i soño i realisá kiko nos tin na muzik.

***

Den dékada nobenta tabata un makamba, Nico de Haan, ku a mira potensial di e muzik i kuminsá graba CD ku Grupo Watapana. Naturalmente tabatin hende lokal ku a partisipá den realisashon di e grabashonnan aki, pero e motor tabata un makamba, Nico, sostené pa su esposa Els.

***

Trahadó boneriano revolushonando

STRAF RUMBO PA BONEIRU

KRALENDIJK – Sindikato STRAF ta rumbo pa Boneiru. Ya kaba por ripará presensia i rosea di e sindikato riba e isla. STRAF, meskos ku e sindikato ABVO, ta konsentrá riba ámtenarnan komo su miembresia. Ta konosí ku den seno di miembronan di ABVO pa basta tempu kaba nan no ta masha kontentu ku maneho di ABVO. Siman pasá ABVO a saka un komunikado den kua su presidente ta papia di infiltrashon den e sindikato, opviamente refiriendo na e moveshonnan di STRAF riba e isla.

STRAF tin mas di 26 aña aktivo den ramo sindikal. Nan ta den proseso di bira mas aktivo na Boneiru.

BONERIANO a papia ku presidente di e sindikato STRAF, Michael Lourens, kende a bisa ku e trahadó boneriano ta revolushonando.

Inisio

E sindikato a kuminsá den kuerpo di Duana tempu ku ainda tabata papia di Antia Hulandes. Den e tempu ei seladornan tabata traha entre tur e islanan. Despues di 10 di òktober 2010 e struktura a kambia i a bin e asina yamá `sektor overleg`, konsulta di sektor, pa islanan BES. Aki STRAF a drenta akuerdo sindikal ku AKOM di Hulanda.

Lamentablemente relashonnan a diluí un tiki i no tabatin masha komunikashon. Pero mester bisa ku desde ku Lourens ta na mando pa 2 aña, kosnan ta bayendo den mihó direkshon. STRAF di regreso basta agresivo. Nan tin aktualmente entre 60 pa 80 miembro aktivo na Boneiru.

Meta

STRAF su meta prinsipal ta pa drenta den `sektor overleg`. Den e órgano di konsulta aki tin sindikato ku ta representá trahadónan di RCN riba islanan BES. STRAF ta den proseso pa drenta, pero banda di COVID-19 tin otro faktornan ku tambe a wanta e sindikato un ratu. "Mester tene kuenta ku den sindikalismo tambe tin bringamentu di otro. Spesialmente di esnan ku tin mas tempu den mundu sindikal. Ora nan mira agresividat di STRAF, nan ta sinti ku nan ta den peliger", Lourens a bisa, opviamente refiriendo na ABVO.

Kondishon

Lourens a sigui splika: "Pa forma parti di e asina yamá `sektor overleg` tin algun punto ku STRAF mester a kumpli kuné. Mester tin un mínimo di 50 miembro na Boneiru, 15 na Saba i 20 na Statia. Banda di esaki mester ta inskribí na Kámara di Komèrsio di un di e islanan, un statuto válido i por último mester ta inskribí na un sentral sindikal na Hulanda, den e kaso aki AKOM."

STRAF den pasado ya kaba tabatin un kombenio ku AKOM i tambe un MOU (memorandum di entendementu) di un miembresia kolektivo ku ta konta pa miembronan di STRAF tambe. Aktualmente STRAF ta den proseso pa warda kontesta riba nan petishon na Hulanda pa por kuminsá opera.

Prensa akreditá ta risibí karnèt di prensa

KRALENDIJK -- Na interes di mehorashon di trabou di periodista na Hulanda Karibense, desde awor ta emití karnèt di prensa na medionan ku ta kumpli ku kriterionan di akreditashon establesí.

Pa selektá ken ta bini na remarke pa akreditashon, Rijksdienst Caribisch Nederland su departamento SSO-Communicatie den e periodo tras di lomba a establesé un komishon di evaluashon independiente, ku tabata na enkargo di evaluashon i asignashon di e akreditashon.

Awor ku a terminá e prosedura aki, e periodistanan akreditá a risibí nan karnèt di prensa riba djaluna 14 di desèmber 2020, miéntras nan tabata disfrutá di un desayuno delisioso.

Tambe a presentá e resultadonan di e Investigashon di Media. Na Saba i Sint Eustatius informashon di gobièrnu sentral ta alkansá abitantenan ménos bon ku na Boneiru.

Den komparashon: na Boneiru ta alkansá 94% di e poblashon, miéntras ku na Sint Eustatius esaki ta 85% i na Saba 81%. Konklushon ta si ku e alkanse di mensahenan di komunikashon ta hopi haltu na tur tres isla.



Grandinan a sera 2020!

KRALENDIJK-- Josefine Trinidad-Piar a organisá un aktividat sosial, kaminda el a invitá un grupo di hende di edat avansá. Durante e enkuentro el a menshoná ku 2020 tabata un aña hopi fastioso pa nos tur.

Hopi di nos hendenan di edat a opta pa keda kas. Sigur ta trata di esnan mas vulnerabel pa loke ta trata e problema di Coronavírùs.

"Nos no a ta lubidá nos hendenan, ku nos tin na nos kurason.

Awe nos ta selebrá ku grandinan ku ta na nos kurason pa sera 2020 i mi ta deseá boso tur un bon Pasku i felis kambio di aña i ku pronto Señor eliminá e vírùs desastroso pa mundu ta salba", Josefine Trinidad a bisa. Gersmay Apostel di Fundashon Mariadal tambe tabata presente i el a ekspresá kon nan tabata pasa ku e hendenan, tur mainta kanta i selebrá, sinembargo ya pa un tempu esei no ta e kaso. "Awor no por hasié. Spera pronto e momentu presentá pa nos por kontinuá. Nos stima boso i ta gradisí Dios pa huntu ku Josefine nos a organisá e dia di goso serando 2020."





Linchi Martinus a presentá un poema. Despues nan a hasi orashon i e Regina (Uchi) Frans tambe a kompartí algun palabra i entre otro el a menshoná ku e hende mester di amor pa e biba.

Nico Melaan a pèrkurá pa e bon músika, kende a animá durante e aktividat. Nan a sera e enkuentro ku un tremendo bufèt, un sukulento kuminda.



Extra ta keda korant mas lesá na Boneiru

KRALENDIJK – Extra ta keda e korant mas lesá na Boneiru. Di akuerdo ku resultado di un investigashon publiká ayera pa RCN, 39% di hende ku a duna di konosé ku nan ta lesa korant, nan korant preferí ta Extra.

E korant ku ta sigui Extra ta Bonaire Reporter ku 29%. Mas aleu 21% di e personanan ku a partisipá a indiká Antilliaans Dagblad komo e korant ku nan ta lesa.

Remarkabel ta ku Amigoe, un korant hopi mas promé ku Antilliaans Dagblad den sirkulashon na Boneiru, a skor solamente 9%. Vigilante tambe a skor 9% so, miéntras ku NOBO ta kai na 3%. A inkluí tambe e edishon karibense di Telegraaf den e investigashon. Ta resultá ku ta solamente 5% ta lesa e korant aki. Remarkabel ta ku 39% di hende enkuestá a bisa ku nan no ta lesa korant.



Sorprendentemente 27% mas ku Live99

Mega Hit FM emisora mas skuchá

KRALENDIJK – E emisora na hulandes Mega Hit FM a resultá mas skuchá den un enkuesta organisá riba enkargo di RCN. Di e personanan ku a duna di konosé ku nan ta skucha radio, 62% a bisa ku nan ta skucha Mega Hit FM di Ron Gijssen.

Live99 FM di Aimed Ayubi, pa straño ku por parse, a resultá ku 27% ménos skuchadó ku Mega. 35% Hende enkuestá a bisa ku nan ta skucha Live99 FM.

E investigashon su resultado mas aleu ta indiká ku despues di Dolfijn FM, ku ta transmití for di Kòrsou, ta mas skuchá ku 30% di oudiensia.

Breezy FM por konta ku 28% di skuchadó, segun e enkuesta. Esaki ta mustra ku komo emisora ku ta transmití na papiamentu, nan ta yegando Live99. E diferensia entre nan dos ta apénas 7%.

E emisora Voz di Bonaire di Feliciano Piloto, siendo e emisora mas bieu riba e isla, tin solamente 17% di sintonia, miéntras ku BON FM di Bubui Cecilia ta sigui bou di dje ku 14%.

Mega Classics tin 10% di sintonia. E sobrá emisoranan ta bou di 10%. Cool FM por ehèmpel ku 6% i Radio Vishon unikamente ku 3%.

Di e personanan puntrá ku si nan ta skucha radio, 13% a kontestá negativo. Den e enkuesta tabata posibel pa indiká mas ku un emisora.

A tuma basta medida den fin di siman

KRALENDIJK – Wikènt tras di lomba a kontrolá vários lokalidat riba kumplimentu ku e ordenansa di emergensia. Esaki despues ku a konstatá ku tin mas públiko na diferente lokalidat, fiestanan ku a organisá i e echo ku no ta kumpli ku e palabrashonnan vigente.

KPCN a ehekutá e kòntròlnan den kolaborashon ku e departamento di Supervishon i Mantenshon di Entidat Públiko Boneiru i Koninklijke Marechaussée (KMar).

A papia di manera di atvertensia ku doño di vários lokalidat, kaminda ku mester a sera algun lokalidat komo ku a atvertí nan na vários okashon kaba. Un otro lokalidat a haña un prosès ferbal pa no a kumpli ku e ordenansa di emergensia. Tambe a para un fiesta, pa kua a invitá pueblo via di medionan sosial, despues di un kòntròl.

Polis ta enfatisá ku fiesta i/òf evenementu kaminda ta baila, ta prohibí konforme e ordenansa di emergensia. KPCN ta preokupá tokante oumento di fiestanan i violashon pa loke ta trata e kantidat di bishitante. Posiblemente esaki por bira mas ainda mirando e medidanan mas estrikto ku a tuma na Kòrsou i Hulanda Oropeo.

E komportashon kontra polis tambe ta birando mas agresivo. Tin señalnan ku ta indiká ku un otro tipo di turista ta biniendo, ku ke sambuyá i buska trankilidat ménos, pero ku ke fiesta mas.

P'esei KPCN a hasi un petishon na e tim operativo pa bini huntu mas pronto posibel pa wak si e medidai palabrashonnan vigente ta apropiá ainda. Ademas hefe di kuerpo a pidi pa bini huntu komo EBT (Eilandelijk Beleids Team) pa por diskutí e periodo benidero.

"E temporada benidero KPCN lo sigui ku kòntròl intensivo i lo aktua ku man duru ora ta trata di violashon di e reglanan. Sinembargo nos no por kombatí e eksesonan aki nos so, p'esei ta hasi un yamada na organisadó-, empresario- i partisipantenan na tipo di evenementu- òf anochinan aki: tuma bo responsabilidat i tene bo na e reglanan. Asina nos ta prevení ku ta bin mas kaso di COVID riba e isla, loke por ta desbentahoso pa nos tur", KPCN ta informá.

A konfiská bròmer

KRALENDIJK -- Riba djadumingu 13 di desèmber a konfiská un bròmer na Kaya Neerlandia. Un patruya na warda a mira e bròmer ku tabata kore sin lus i a para e shofùr pa kòntròl.

Durante di e kòntròl a resultá ku e no tabatin reibeweis, ni dokumentonan di seguro bálido, ni plachi di number. Banda di kua a konfiská e bròmer e shofùr haña un prosès ferbal tambe.

Dor di kore sin lus, bo ta hinka bo mes i otronan den peliger. Si bo no tene bo na e reglanan dor di kore sin dokumento bálido, bo ta haña un but.

E butnan ta varia entre $45 pa kore sin plachi di number, $115 pa kore sin lus te ku $225 pa kore sin reibeweis i seguro.

A atendé estrikto ku habitante

KRALENDIJK -- A atendé estrikto ku un habitante tokante su kondukta durante ku e tabata hasiendo un 'melding'. El a insultá un ámtenar den funshon. E habitante a pidi diskulpa.

Polis ta haña agresividat i violensia kontra su kolaboradónan inaseptabel. Trahadónan di polis ta klaro tokante kiko ta òf no ta komportashon akseptabel i ta atendé mesora ku e persona agresivo tokante esaki.

Naturalmente no ta aseptá violensia físiko, meskos ku no ta aseptá menasa, maltrato òf insulto. Esaki ta konta pa tur trahadó di KPCN; e agentenan, reshèrshi, kolaboradónan di 'meldkamer', trahadónan na bali i tambe trahadónan di e departamentonan ku ta duna sosten.

$ 17.80 KÈSH pa 25 palabra inklui 6% ABB
ta risibí aviso te ku 3'or di tardi
SUPER KLASIFIKADO

BARATIO
ta sigi na REEFSTORE, Dushi Shoes i Dushi Style. Merkansia selekshoná di: 30% - 50% - 70% deskuento! Tambe tin algun merkansia di $ 5.00. YEGA YEGA!!! Orario: 9'or pa 1'or i di 2'or pa 5'or atardi. Tel. 717-7080.

Gary's Garage Bonaire B.V.
ta buska
- 1 monteur electrical/- 1 spuiter
- 1 bodyshop+lasser / - 1 electrisch monteur
Pa mas info por yama na 796-0202

Hernandez Contractor B.V.
ta buska
stukadores
Pa mas inf. yama
770-0207

PUBLIKASHON
KvK BONAIRE

di e resultado di votashon pa elekshon di vakatura periodiko di miembro di direktiva pa Empresa Chikí di Kámara di Komèrsio Boneiru, ku a tuma lugá **djabièrnè 11 di desèmber 2020.**

E Komishon di elekshon ta deklará ku e sigiente kandidato a wordu elegí:

Robert van den Berge

Kopia di e prosèsverbal di reunion di e Komishon di elekshon ta disponibel na e sekretariado di Kámara di Komèrsio pa tur interesado por tira bista den.

Kámara di Komèrsio Boneiru.

Presidente di Kámara di Komèrsio Boneiru.



Basta hende a sigui kurso di ortografia papiamentu

KRALENDIJK -- Resientemente a tene un kurso di ortografia tantu na Antriel komo na Rincon. Mazarella Jansen tabata e dosente. Dosente di papiamentu Mazarella Jansen resientemente a bin biba na Boneiru. E ke a duna bèk na pueblo di Boneiru pa e bon trato ku e ta risibiendo akí. El a aserká Fundashon Akademia Papiamentu i Fundashon Antriol Avantiku e idea i den koperashon a organisá e kursonan. Na Antriol a partisipá diesinku persona i na Rincon dieshete.

Fundashon Akademia Papiamentu tin komo meta protehá, reforsá i promové papiamentu. Un di e aktividatnan pa logra su meta ta fasilitá kurso di ortografia di papiamentu.

Riba promé dia di lès Mazarella a splika ku su meta ta pa hende dominá ortografia di papiamentu. E ke pa mas hende kontribuí na skirbimentu. Sea ta poesia, letra pa músika, storia òf djis skirbi usando e ortografia ofisial di papiamentu.

Djasabra último a hasi entrega di sertifikado na Antriol i djadumingu na Rincon.

Di e grupo di Antriòl e persona ku a kaba e kurso ku ménos eror tabata Ludoviko Nicolaas. E persona di e grupo akí ku a destaká pa su esfuerso, disiplina i perseveransia tabata Rosalia Alberto.

Diputado Nina den Heyer a entregá e partisipantenan sertifikado i a splika e importansia di papiamentu pa gobièrnu di Boneiru i kon orguyoso e ta di e grupo ku a kaba e kurso ku éksito.

Na Rincon a Papito Thomas, hefe di SKAL, a representá diputado den Heyer i a hasi entrega di sertifikado. El a splika e importansia di bon dominio di ortografia na momentu di komunikashon skirbí. Sea ta un karta, un poema bo ta skirbi òf letra pa un kantika, ta importante pa skirbié den e sistema di skirbi ofisial di Boneiru esta den e ortografia fonológiko.

Riba promé dia di kurso Mazarella Janses a bisa su alumnonan ku na final di e kurso e ke pa nan por skirbi un kantika, deklamá un poema ku nan mes a skirbi òf un skirbi un kuenta.

Riba e atardi di entrega di sertifikado Danilo Christiaan a kanta un kantika ku el a komponé yamá papiamentu. Nòchi Coffie a deklamá un poema dediká na, i titulá Mazarella. Leoncita Sintjago a trese algun charada i chiste dilanti.

Di e grupo di Rincon Danilo Christiaan a sali e persona ku a hasi su prueba ku ménos eror i Rosanna Castillo Suero a sa di ta e persona di e grupo ku a demostrá mas perseveransia i ánimo pa dominá e estilo di skirbi ofisial di nos idioma. Leoncita Sintjago a sali e persona ku a demostrá mas kurashi pa perseverá ni maske kon difísil tabata pa siña e sistema di skirbi aki.

Fundashon Akademia Papiamentu tambe a felisitá tur e partisipantenan ku a nan logro i a gradisí Mazarella pa su kontribushon.










Sertifikado




TATA


CS95
DABBOUSSI MOTORS
5 YEAR
WARRANTY
starting from
$36,995
Welcome Lights
Wireless Charger
Power Liftgate
CHANGAN
dabboussi motors
dabboussimotors.com
/dabboussimotors
786.6662

Trabounan konhunto di MEO i KPC ta kontinuá

WILLEMSTAD – E trabounan di Tim Multidisiplinario kaminda entre otro Inspekshon di MEO i KPC ta representá ta sigui na bienestar di komunidat. Durante relato ekstraordinario, djabièrnè último , Minister di Hustisia, sr, Quincy Girigorie huntu ku Minister di Desaroyo Ekonómiko, sr. Steven Martina i tambe sr . Jules Ilario, sr. Imro Zwerwer i sr.Ronny Cornelis a anunsiá esaki públikamente.

Traha huntu

Promé ku e relato públiko aki, ámbos ministerio ya a sinta huntu i papia pa resolvé e suseso ku anteriortmente a duna komunidat e pensamentu ku e trabounan konhunto lo a yega na un final. Den esaki, e konsenso mutuo ta, ku no opstante ken tabatin rason den kualke deklarashon, e interes di sirbi komunidat ta muchu mas importante i no mester pèrdè enfoke for di riba e loke realmente ta signifikante.

Ya pa diferente aña, KPC i MEO a bin ta traha huntu den un tim multidisiplinario pa kumpli ku kontròl na establesimentunan i reforsá kumplimentu ku reglanan vigente den komunidat. Pandemia di Covid-19, a hasi e tarea i e trabounan di e tim multidisiplinario aun mas intensivo. Aworakí, den e pandemia di COVID-19 e trabou di e tim ta asta mas importante ku normal.

Sr Ilario i sr. Cornelis a yega na koperashon i palabrashon ku otro i tantu KPC komo MEO ta kla pa kontinuá ku e trabounan konhunto na interes di komunidat. Ku e deklarashon aki a yega na e kombenio ku niun di e hendenan konserní no ta papia mas ku prensa tokante e susesonan anterior.

Pandemia di Covid-19 dekretá komo estado di emergensia

WILLEMSTAD -- Pa medio di un dekreto gubernamental firmá pa Gobernador di Kòrsou, sra. Lucille George-Wout, e pandemia di Covid-19 ta ofisialmente dekretá komo un estado di emergensia entrante djaweps, dia 10 di desèmber último. E dekreto aki, ta hasi posibel pa durante 90 dia apliká medidanan di prekoushon i protekshon, segun sierto disposishon legal den e Lei di Estado di Emergensia ku Parlamento di Kòrsou a aprobá riba dia 3 di desèmber último.

Konforme lei Estado di Emergensia i ku e dekreto di e krísis di pandemia di COVID-19, Gobièrnu a nombra un tim di supervishon, ku ta konsistí di sr. R. Cornelis, sr. R. Peterson, sra. X. Nicolaas i sr. I. Balentien di Inspekshon Ekonómiko di Ministerio di Desaroyo Ekonómiko i pa Departamentu di Epidemiologia di Ministerio di Salubridat, Medio Ambiente i Naturalesa, sr. Gerstenbluth, sr. C. Alcala, sra. Y. Halabi i sra. Lourents.

Estado di emergensia

Despues ku a aprobá e lei i a publiká esaki, awor el a bira e paraplü ku por karga tur dekreto ku lo por bini na vigor na momento di un situashon di krísis òf emergensia. Djárason último, dia 9 di desèmber, Konseho di Minister a disidí pa dekretá un situashon di emergensia i a manda e dekreto aki pa gobernador. E dekreto aki, ta trata entre otro limitashon di libertat di moveshon públiko, limitashon den entrada di personanan for di eksterior i reforsá kumplimentu ku reglanan di higiena, distansia i prevenshon di aglomerashon. A base di e dekreto aki Gobièrnu tin base pa por mara sanshon na inkumplimentu ku e medidanan stipulá.

Un kopia di e dekreto gubernamental ku a keda firmá pa gobernador mester keda mandá entre otro pa Parlamento di Kòrsou, sekretariado di Konseho di Minister di Kòrsou, Raad van Advies i Gobièrnu di Hulanda, Aruba i St. Maarten. E dekreto gubernamental aki a keda publiká i ta disponibel tambe riba www.gobiernu.cw.

E estado di emergensia ku a keda dekretá aki, por tin un durashon máksimo di 90 dia. Kualke kambio, adaptashon òf prolongashon di e estado di emergensia aktual mester bolbe pasa e trayektoria di aprobashon serka Gobernador i Parlamento. Si akaso parlamento ta di opinion ku no ta eksistí un estado di emergensia (mas), esaki por para ehekushon di e dekreto aki na kualke momentu.

E Lei Estado di Emergensia den su totalidat ta duna Gobièrnu e base hurídiko pa apliká èkstra medidanan di prekoushon i protekshon den kaso di kualke situashon di krísis òf emergensia nashonal ku ta pone interesnan vital di nos pais òf nos komunidat na peliger. Algun ehèmpel por ta desasternan natural (orkan, sunami òf temblor), un pandemia (manera Covid-19), aktonan di terorismo, efektonan di un guera òf kualke situashon ku por peligrá nos salubridat i seguridat públiko.

Gobièrnu di Kòrsou a reuní ku gerensia di Aqualectra

WILLEMSTAD -- Siman tras di lomba, Kòrsou a eksperensiá no ménos ku tres (3) 'blackout' i algun bario por a sinti interupshon temporal tambe den suministro di awa. Gobièrnu di Kòrsou tin total komprenshon pa e iritashon kousá pa e molèster ku situashonnan asina ta trese kuné i tambe pa e daño material ku posiblemente algun kliente di Aqualectra por a eksperensiá komo konsekuensia di esaki.

Komo e kompania responsabel pa suministro di awa i elektrisidat aki na Kòrsou, Gobièrnu di Kòrsou a reuní ku gerente di Aqualectra riba djadumingu, 13 di desèmber. Meta di e reunion aki tabata, pa Gobièrnu por haña mihó bista kiko tabata e kousa di e instabilidat den suministro di awa i koriente den e siman tras di lomba pero tambe pa optené informashon aserka si pueblo por konta ku Aqualectra a yega na stabilidat pa por sigurá e suministro kustumbrá.

Aparte di a reuní ku Aqualectra, Gobièrnu a aserka tambe instansianan den e organisashon di kalamidat (RBO) pa hasi un inventarisashon kua ta tur e áreanan ku por tin molèster i/òf peliger komo konsekuensia di e 'black-out' nan ku a tuma lugá. Por pensa aki riba seguridat di suministro pa hospital, kasnan di kuido i otro institutonan vulnerabel. Tambe a para ketu riba e ròl importante di Servisio Meteorológiko den esaki, mirando ku e servisio ya tin eksperensia den hèndel situashonnan kaminda no tin awa i koriente, por ehèmpel despues di un orkan.

Gobièrnu ta mira e seriedat den e situashon aki i lo sigui monitòr e avansenan di aserka.



ARUBA

Minister di Deporte Dangui Oduber ta duna:

Rekonosementu na 4 persona pa landamentu eskolar

ORANJESTAD – Djabièrnè mainta na 'Piscina Olimpico Roly Bisslik' na Savaneta, Minister di Deporte, Dangui Oduber, a tuma e momento pa pone kuater baluarte "in het zonnetje". E kuater personanan aki ta Bram Koole, Geoffrey Ho A Sjoe, Winnie Bisslik i Maicha Croes.

Huntu nan tin hopi aña ta kontribuí na e formashon di nos muchanan di landamentu. Pa hopi aña Bram, Geoffrey, Winnie i Maicha ta yuda ku e eksamen di lès di landamentu pa mucha di klas 3 di skolnan básiko na Aruba. Ku nan konosementu, eksperiensha i kontribushon esaki sin duda ta un ayudo enorme pa e organisashon di landamentu eskolar i e bin refleho ku e lo tin den tur sentido riba e muchanan.

Gobièrnu di Aruba ta gradisí e personanan aki pa nan esfuerso, amor i dedikashon na landamentu eskolar.





Premier Evelyn Wever-Croes:

Fiestanan klandestino no ta pèrmití

ORANJESTAD -- "Ban purba wanta un poko mas i mira kon nos ta logra sali di bèrdat for di e krísis". Esaki promé minister Evelyn Wever-Croes ta trese dilanti nèt dilanti e dianan di fiesta di fin di aña. Un tema ku sigur ta hopi preokupante ta e fiestanan klandestino ku ta tumando lugá durante e pandemia i medidanan na vigor.

Crisis Team ta konsiente ku tin hende ku ta organisá fiesta rònt na kasnan di famia. Promé minister Evelyn Wever-Croes durante konferensia di prensa a enfatisá i kòrda i rekordá tur hende ku fiestanan klandestino no ta permití. Hasi fiesta i kobra pa entrada ta kontra lei i si outoridat haña sa esakinan lo aktua i ku man duru.

Regla

Fiestanan ku no ta kobra p'e, por ehèmpel fiesta di hasimentu di aña na unda ta invitá hende na kas, por aseptá esei kontal ku apliká reglanan vigente i no bira un fiesta grandi. Distansiamentu ta importante i ta dependé di e grandura di kas kuantu hende e por karga siguiendo e reglanan di distansiamentu sosial.

Ta permití un kantidat di 30 persona 30 si ta paden i e kas ta hopi grandi i 60 pafó si e kurá ta hopi grandi.

Si e kas òf kurá no ta hopi grandi, e ora ta konta e límite na unda bo por tene nan ku e distansiamentu rekerí ku ta 1.5 meter di distansia di otro.

Den e próksimo dianan lo duna mas tep i konseho di kon sí por selebrá e tempunan di Pasku i aña nobo i con sí por risibí bishita na kas i gosa poko di e ambiente di fin di aña.

Fiesta klandestino

"Pa fiestanan klandestino mi ke hasi un apelashon riba un i tur, un kos e krísis aki a demonstrá nos ta ku e ta un enemigu invisibel i kruel, pasobra ta hopi hende a fayesé ku tabatin e vírus aki.

Si awe nos sigui hasi manera kos ku e no ta un riesgo anto mi ta sigur ku na yanüari nos ta yorando malai i nos lo mester tuma mas medida."

"Pues un apelashon na un i tur, fiesta klandestino pa awoṙakí no.

Ban purba wanta un poko mas i mira kon nos ta logra sali di bèrdat for di e krísis. Nos ta sperando e vakunanan yega pa komienso di aña ku tambe por yuda, anto e ora nos por bai bèk pokopoko na normalidat.

Djis wak e paisnan rònt di nos, wak Kòrsou. Nan ta pasando den momentunan difísil. Aworakí nos por bisa nos tin e vírus dominá pero un deskuido e lo por sali di man i esaki ta loke nos tur komo komunidad mester duna di nosparti pa evita", promé minister a terminá ta bisa.

Ta digitalisá sertifikado di salida di barku

ORANJESTAD - Den kuadro di e outomatisashon di e prosesonan dentro di Departamento di Aduana i pa optimalisá e dokumentashon den e sistema online Asycuda, e siman aki Minister Maduro a anunsiá ku ta digitalisá e sertifikado di salida di barku. Ku e kambio aki e papelnan i e stampia ku tabata nesesario ora di salida di barco ta pasa pa pasado.

Di e manera aki ta inkorporá e proseso di salida komo un módulo di Asycuda i ta keda digitalisá pa fasilitá komèrsio, ya ku ta redusí 'red tape.'

Antisipando riba e kambio di lei nesesario, e sertifikado digital ta bira posibel desde su anunsio den 'Gazetta Oficial' (Landscourant) di Aruba dia 18 di desèmber 2020.

Juliana Wanga-Angela den Herensia awe

KRALENDIJK -- Awe djamars den Herensia na NOS-TV Bòi Antoin ta papia ku Juliana Robertina Wanga-Angela di Antriol. Djaweps por mira Chon Theodora papiando ku e rumannan muhé ohochi Nilda Doran i Ilda Johannes. Nan ta biba na Kòrsou.

Juliana (Chechi) ta di bario Antriol. El a lanta sinembargo hopi na nan kunuku den besindario di Gurubú. Tantu su tata Polly komo mama tabata hopi dediká na nan kunuku. Chechi, kende ta wela di e kamarógrafo ku a graba e programa aki, Garrick Angela, ta kombersá ku smak tokante ántes.



Anteriormente den e seri di programa Herensia a papia na dos okashon ku e esposo di Chechi, Johans Wanga, kende tin edat avansá kaba. Nan tur dos ta hende di Antriol. Djaweps den Herensia Chon Theodora ta papia ku dos ruman muhé na Kòrsou. Nilda i Ilda ta ohochi. Nan ta bira tambe e último programa ku invitadonan di Kòrsou por lo pronto, komo ku debí na Covid-19 e ekipo di Herensia desde febrüari aña pasá no por a bai hasi grabashon mas na Kòrsou. Ta di spera ku den e aña benidero lo bai Kòrsou atrobe pa graba.



Kambio ruta di servisio pa rekohé shushi

KRALENDIJK -- Trùk di shushi lo kore ruta di djabièrnè 25 di desèmber 2020, riba djaweps 24 di desèmber 2020. Pues, riba djaweps 24 di desèmber 2020, trùk di shushi lo pasa tantu den e barionan kustumbrá di djaweps (manera Antriol pariba i Pabou, Bario Mexico, Lagoen Hill, Kaminda Lagun, Hanchi Amboina, Den Stashi / Den Tuna, Bario Sta. Rosa i Bario Seleisi) i tambe esnan di djabièrnè (manera Tera Kòrá, Kaminda Lac, Kaminda Sorobon, Nort'i Saliña, Nawati, Republiek i Kaminda La Union).

Esaki ta konta pa shushi di kas i negoshi manera: glas, plèstik, bleki, karton, papel i restu di shushi.Tene na kuenta ku trùk di shushi ta sali for di 5:00 am riba djaweps 24 di desèmber 2020 den e barionan menshoná.

Tur petishon pa shushi gròf pa djabièrnè 25 di desèmber 2020 lo tuma lugá riba djaweps 24 di desèmber 2020.

Servisio di rekohé kadaver lo kontinuá normal. Pa por hasi uso di e servisio aki por yama nos na 788-2999. Selibon su sitionan di entregá shushi na Kaya Industria 20, Morotin i Lagun lo ta será riba djabièrnè 25 di desèmber 2020.

Nos ofisina prinsipal na Kaya Industria 20 tambe lo ta será riba djabièrnè 25 di desèmber 2020 Nos ta habri bèk djaluna 28 di desèmber 2020 pa brinda kada kliente e bon servisio kustumbrá.

ENTIDAT PÚBLIKO
BONEIRU

REUNION KONSEHO INSULAR

Presidente ta partisipá ku tin un reunion público èkstra (formashon di opinion), **djárason 16 di desèmber 2020 pa 18.00'or** den sala di reunion di Konseho Insular na Passangrahan. Ta trata aki di e reunion di 08 di desèmber 2020 ku a posponé konforme artíkulo 21 insiso 3 di Reglamentu di Orden, pa falta di kòrum deliberashonnan òf desishonnan no tabata posibel.

Agènda:
6. Tratamentu di e diseño di ordenansa di kobransa di awa di berpùt 2021 (archnr 2020002283);
7. Ratifikashon ordenansa di emergensia COVID-19 di 01 di desèmber 2020 (archnr. 2020004384);
8. sluiting

Pa tratamentu di punto di agènda 6 ta invitá Kolegio Ehekutivo.
E konvokashon aki lo keda publiká elektrónikamente riba e parti públiko di e sistema di informashon di Konseho Insular (www.konsehoinsular.com) i te asina leu ku ta aplikabel, e dokumentunan konserní manera kustumber ta na Grefi na disposishon.

Lo transmití e reunionnan di Konseho Insular "live" dor di e dos kanalnan di televishon Nos Tv i Dutch Caribbean TV. Tambe por sigui e reunion riba nos página di facebook.

E.E. Rijna
Presidente

Kresementu konserwando naturalesa i kultura

KAMINDA PA VIKTORIA

Skritura: 2 Krónikanan 32:1-23

"…Esun ku ta ku nos ta mas grandi ku esun ku ta kuné.." v.7 (BS)

Komo iglesia nos a pasa dor di un situashon hopi difísil. Durante tres siman nos a roga Dios pa un ruman ku tabata den terapia intensivo dor di un aksidente grave. Dios a kontestá nos orashon dor di hib'é den Su presensia. Ta nos fe a faya nos? Rei Ezekias a kuminsá un gran revivamentu spiritual den su nashon, na momento ku e poderoso rei di Babilonia a bin pa bringa kontra dje. Dios a pag'é malu pa bon? Nos sa ku no ta asina. Al kontrario, den e relato akí nos ta enkontrá vários paso ku ta hiba rumbo pa viktoria den tempu di aflikshon. 1. Na promé lugá, Ezekias a aktua segun loke tabata na su alkanse. El a sera tur e rekursonan di awa, ku lo tabata un yudansa enorme pa e ehérsito di e enemigu. Ademas, el a fortalesé su defensa dor di drecha e murayanan i a fabriká mas arma. Hasi loke ta na bo alkanse! 2. Ezekias a animá su pueblo pa pone nan konfiansa den Dios. Nos mester animá otro pa sigui padilanti den e lucha. 3. E no a laga e 'supuesto' poder di e sirkunstansianan impreshon'é: un imágen falsu, ireal. Na momentu ku miedu poderá di nos, e enemigu tin e libertat pa hasi loke e ke. 4. El a presentá su problema na Señor. Dios ta e úniko ku ta mira e panorama kompleto. Pone bo situashon Su dilanti i lag'é den Su mannan. E sa kiko pa hasi ku e situashon. 5. Alabá Señor. Ora nos ta alabá Señor, nos ta rekonosé Su grandesa i Su soberania. E ora ei nos mirada ta enfoká den Señor na lugá di ta riba e sirkunstansianan.

Marvin Dück, Bolivia

Dios hamas lo ta derotá. Konfí'É !

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

Dushi tempu bieu



Rumannan Julio (Didi) i Hermando (Mando) Nicolaas huntu ku un frater di internat Scherpenheuvel. Didi a muri, Mando ta na Kas di Kuido.

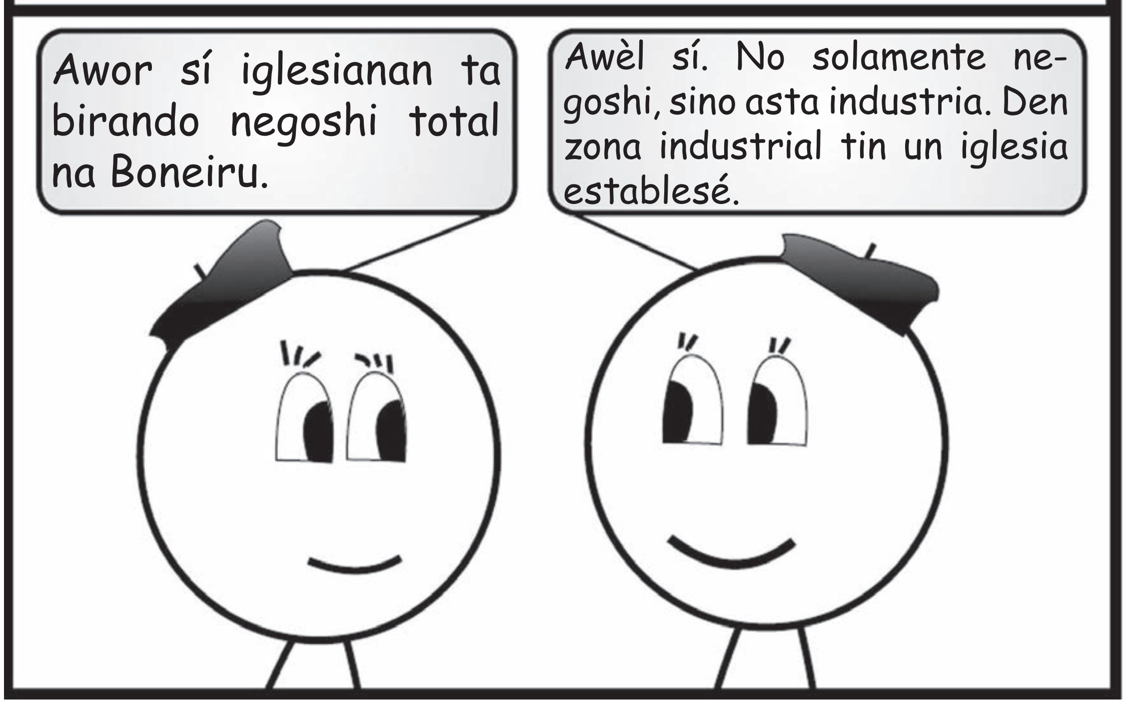
Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23
Djamars 15 desèmber 2020

12:00 Programa Spesial: Dia di Nort'i Saliña 'Virtual'
15:00 Herensia: Jan Felida Parti 3
16:00 Programa Spesial: Dia di Nort'i Saliña 'Virtual'
19:00 BAPA: Seru Wecuwa
20:00 Programa Spesial: Dia di Nort'i Saliña 'Virtual'
23:30 Puerto Latino: Luis Zárraga

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Bonaire.tv Historia | Kultura | Naturalesa

MONCHI & TONCHI



NOS A TOPA



Nan a kasa i nos a bolbe topa. Mi a bisa Nati mi bon amigu di bario Sabana, mi a saka su esposa un bia kaba, pero tin un motibu super spesial pa mi ripitié den 'Nos a Topa'. Un pareha spesial ku a bisa otro si siman pasa, Ámbos tin nifikashon p'ami. Un bon amigu for di mucha den bario i e otro mi konosé durante su tempunan di gloria. Si temporada ku e tabatin mas o ménos 20 aña, ta tempu ku un hende ta den su gloria. Sobra ta simplemente historia. Esei ta meskos den kaso di nos tur. Dikon mi mester a saka potrèt ku e pareha. Loke a sosodé ku nan, ta algu imposibel i solamente pa un milager esaki a sosodé. Solamente Dios a hasi posibel pa Nati a kontraé matrimonio ku Perlita. E dianan aki ta nèt un aña ku Perlita a sali for di hospital Fundashon Mariadal, rekuperando di algu inekesplikabel. Algu mas ku un aña pasa mi a tende ku Perlita ta na Hospital i e no tin hopi tempu di bida, kuestion di siman, si no ta ménos. Mi a bai bishit'é (algun bia), mi a resa un orashon kòrtiku kuné i no a papia nada tokante su salú. Mi tabatin duele mirando kon delegá e tabata i poko deskontrolá. E no tabata hañando niun remedi spesial pa e rekuperá, debí ku no tin kos pa por a yud'é. (skirbiendo mi hemut ta yena i kippevel mi ta haña). Poko despues mi a bolbe tende ku e no ta bai biba pa hopi tempu. Mi a resa na kas mes pe. Segun dia ta bai mi a tende, ku straño ku por parse, sinembargo el a kuminsá rekuperá i ta kome mas mihó i a kuminsá haña peso. Dia nan a kasa, Perlita a bisa mi; ta nèt 1 aña i 6 dia despues ku el a sali for di hospital. E dia ei si e mes a bisami ku dòkter a bis'é, e no tin salú mas. E tei ketu bai, awor mas mihó ku ayera. Bèrdat e tei i ta mas bunita. Mi a bisé pa e no kome hopi pa e peso no subi mas. Imaginá un hende ku tabata lucha pa su salu, pèrdiendo peso konsiderablemente, awor tin peso pa parti.

KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djamars
15 desèmber 2020



Ta leve te parsialmente nublá, prinsipalmente anochi i mardugá tin un chèns pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 30°C, e temperatura mínimo mas o ménos 23°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft. Altura di ola: 1.5-2.0 m (4-6 pia), ku lo disminuí djamars te 1.0-1.5m (3-5 pia). Altura di ola válido pa laman grandi.

Papa Francisco Morto ta tembla ora un kristian ta resa

Ary Waldir Ramos Díaz -

Oudiensia General. “Orashon ta abri briamentu di lus den e skuridat mas intenso”, Papa Francisco a bisa djarason ei.

Papa Francisco a insistí ku **orashon kristian** ta plenamente humano pasobra e ta brasa alabansa i súplika. El a hasié den e **Oudiensia General** di djarason ei 9 di desèmber 2020, presidí den e Biblioteka di e Palasio Apostóliko Vatikano.

“*Rumannan orashon ta kuestion di pasenshi, di semper soportá e espera. Awor nos ta den tempu di Atvènt, un tempu tradishonalmente di espera di Pasku di Nasementu*”.



Papa Francisco.

Asina el a definí orashon kristian komo un espera ku pasenshi i sin bèrgwensa mei mei di nos nesesidatnan, falta di kurashi i sufrimentunan, den aseptashon di nos fragilidat, ta den nesesidat i sin bèrgwensa sklamando na shelu pa un yudansa konkreto.

Papa a insistí ku Señor semper lo kontestá nos súplikanan, promé òf despues. “**Inkluso morto ta tembla ora un kristian ta resa, pasobra e sa ku tur hende ku ta resa tin un aliado mas fuerte kuné: e Señor Resusitá**».

«Morto ya a ser derotá den Kristu, i lo bini e dia den kua tur kos lo ta definitivo, i e ya lo no burla mas di nos bida i di nos felisidat”, el a añadí.

No mester tin bèrgwensa pa resa!

Francisco a rekordá ku nos no «**no mester skandalisá nos, si nos tin e nesesidat di resa**». No mester tin bèrgwensa! Prinsipalmente ora nos tin nesesidat: mester pidi. «Señor, mi mester esaki», «Señor mi tin e difikultat akí, yuda mi!» No keda ketu ku e súplika ku ta surgi spontáneamente den nos.

Hasta ta posibel no kere den Dios, pero ta difísil no kere den orashon: esaki simplemente ta eksistí; e ta presentá su mes na nos manera un gritu. Mester sa ku Dios lo kontestá. Dios semper ta kontestá!

Awe, mañan…pero semper E ta kontestá. Inkluso na nos preguntanan gagu, esnan ku ta keda den fondo di e kurason, esnan ku ta duna nos bèrgwensa ekspresá…No mester tin bèrgwensa pa resa!».

E Nos Tata

Den su katisashi, Papa ta afirmá ku Hesus a siña su disípulonan ku orashon di “Nos Tata” ta e modelo di tur orashon.

«Den dje nos ta dirigí nos mes na Dios komo yunan i ku konfiansa filial nos ta present’é nos nesesidatnan. Nos ta suplik’É e donnan mas sublime, manera binida di su reino i tur lo nesesario pa risibié, i tambe e donnan mas simpel, manera e pan di kada dia, ku ta inkluí salú, kas, kuminda, esensial pa nos bida korporal, i tambe Eukaristia, alimento pa nos bida spiritual».

Orashon ta abri briamentu di lus

Papa a sostené ku si un persona ta sinti su mes malu pasobra e ta un pekador pasobra el a hasi kosnan malu, resando e Nos Tata e ta aserká su mes na Señor.

«Tin be nos por kere ku nos no mester di nada, ku nos tin basta na nos mes i nos ta biba den e **orguyo mas kompleto**. Pero promé òf despues e ilushon akí ta disparsé. E ser humano ta un invokashon ku tin be ta kombertí den gritu».

E alma ta parse un **tera seku**. Nos tur ta eksperimentá, den un momento òf otro di nos eksistensia, e tempu di melankolia, di soledat.

Beibel no tin bèrgwensa di mustra e kondishon humano marká pa **enfermedat, inhustisia, traishon di amigunan, òf menasa di enemigunan»**, el a ekspresá.

«Tin be – el a kontinuá- ta parse ku tur kos ta basha den otro, ku e bida bibá te aworakí tabata inútil. Den e situashonnan akí aparentemente sin skapatorio tin úniko salida: e gritu, orashon: «**Señor, yuda mi!». Orashon ta abri briamentu di lus den e skuridat mas intenso**. Esaki ta abri e kaminda!».

Orashon, gritu di ousilio

Di otro banda, Papa a splika ku **orashon di petishon** «ta bai di man pa man ku aseptashon di nos límite i nos kreatividat.

«Hasta ta posibel pa no kere den Dios, pero ta difísil no kere den orashon: esaki simplemente ta eksistí; e ta presentá su mes na nos komo un gritu; i nos tur mester lidia ku e bos interior aki ku kisas por keda ketu durante hopi tempu, pero un dia e ta spièrta i ta grita”.

E Obispu di Roma a bisa ku Dios semper ta kontestá e orashonnan: «No tin esun ku ta resa den e Buki di Salmonan ku ta lanta lamento i no sea skuchá. *Dios semper ta kontestá; awe, mañan, pero di un manera òf otro semper E ta kontestá.*

Beibel ta ripitié masha hopi be: **Dios ta skucha gritu di esun ku ta invok’É**. Tambe nos petishonnan gagu, tambe esnan u ta keda en fondo di e kurason, ku nos tin bèrgwensa di ekspresá. Tata ta skucha nan».

Dios semper ta skucha

Papa a insistí ku «**ora ta parse ku tur kos ta pèrdí, nos ta sinti e nesesidat pa resa na Dios. Orashon ta iluminá e skuridat interior ku ta nos angustia i ta abri nos na speransa**«. […]E semper ta skucha nos súplika i ta kontestá nos súplikanan manera Tata amoroso».

Atvènt: ser “Huan Boutista” pa otronan

Claudia Soberón

Prepará bo mes pa risibí un huéspet ta importante p pa hasi ku e tempu kuné sea di kalidat i ta probechá al máksimo



Atvènt ta nifiká *espera vigilante* i b ta spera un persona, bo ta risibié ku alegria. Si un persona ta bai na bo kas, bo ta hasi tur preparativo nesesario p’asina ku e persona ei ta sinti su mes bon, akohida, felis. Di mesun moda, Atvènt ta sirbi pa realisá tur loke ta nesesario pa risibí Hesus.

Pero, kiko ta pasa ora nos no ta spera hendenan? Simplemente nan te yaga i ta bai na e porta i abo nèt e ora ei ta den pidjama, òf dunando bo yunan di kome òf ta limpiando kas.

E sensashon ta di inkomodidat, pa un parti dor di no por atendé i risibí e persona ei adekuadamente i, pa otro, pasobra kisas bo no tabatin gana di mira niun hende.

Prepará bo mes pa risibí un huéspet ta importante pa hasi ku e tempu kuné sea di kalidat i e ta probechá al máksimo.

Ser «Huan Boutista» pa otronan

Kristu mes tabatin un anunsiadó: san Huan Boutista.

Un bos ta proklamá: Habri kaminda den mondi pa Señor, traha un kaminda grandi den desierto pa nos Dios!(Is 40,3).

I e bos ei ku ta anunsiá ta falisitadó di un preparashon eksterior i interior pa risibí esun ki lo ta e Salbador di pueblonan.

Di mesun moda, nos por anunsiá nos invitadonan, prepará nan un lugá na mesa, spera nan ku húbilo p’asina ku nan ta partisipá na e fiesta ku nos ta na punto di tin.

Si por lo kontrario, abo ta esun ku ta yega na un lugá, ta anunsiá bo yegada i laga bo anfitrion sa lo felis ku bo ta di mir’é. No yega inesperadamente si bo por invit’é, permitié risibí bo manera e lo a gusta.

Prepará e fiesta di Pasku di Nasementu

Biba un fiesta ta impliká un aktitut di **goso** i di **organisashon**. Nos no por biba un fiesta ku desórden den nos hogar i den nos bida.

Ta pesei, **Atvènt** ta yuda na atkirí e kondishonnan nesesario pa asumí ku un persona lo bini na nos enkuentro den e selebrashon di Pasku di Nasementu.

E no ta un fiesta bashí den kua solamente no mester traha un lista di alimento òf regalo. **Si nos asumí loke nos ta bai biba, seguramente nos lo ta deseá na ta na pas, alegre, dispuesto** pa konmemorá e tan evento sperá.

Kon hasié? Revisá bo bida, rekonsiliá bo mes ku esun sea nesesario, pordoná esun ku a ofendé bo, laga e resentimentunan ku ta stroba bo ta felis bai, yuda esun den nesesidat, deshasí di e sentimentunan ei ku bo no mester. I sí, kumpra loke bo mester riba e dia di fiesta, pero kompañá di un aktitut interior nobo.

Uruguay a empatá 2-2 ku Atl. Flamingo

KRALENDIJK--E klup di futbòl di Antriòl Pariba ku ta s.v. Uruguay, djadumingu último den kontinuashon di e torneo di futbòl pa kalentá promé ku kampionato di futbòl 2020-2021 di FFB ku ta kuminsá 17 di yanüari 2021, a empatá ku Atl. Flamingo di Nikiboko despues di tabata tras 2-0 den e partido.

Di akuerdo ku e informashonnan ofisial di e kordinadó di e torneo pa FFN ku ta sr. Patrick Mariana, djadumingu último 13 di desèmber, partido nr 11 di e torneo pa kalentá a sigui ku e partido entre e ekiponan Atl. Flamingo di Nikiboko i Uruguay di Antriòl Pariba.

Tabata un partido ku a konosé un total di 4 gol.

Atl. Flamingo ta hinka e promé gol na di 14 minüt ku gol di Leroy van Dongen. Na di 35 minüt Yurick Seinpaal ta amplia bentaha na 2-0 pa Atl. Flamingo.

Ku e partido 2-0 pa Atl. Flamingo, rèfri Bryan Virginie ta parti e partido na dos pa sosiegu reglamentario di e partido.

E di dos mitar Uruguay ta sali buta preshon i na di 64 minü ta kòrta bentaha na 2-1 ku gol di Jurvel Clara.

Na di 80 minüt Terrance Trinidad ta hinka outogol i ta hasi e partido 2-2.



Ku esaki e partido a finalisá den empate di 2-2.

Un danki na e fanatikada ku a sigui e partido via e sistema di "livestreaming".

Rèfrinan ku a dirigí e partido aki ta Bryan Virginie, asistí na banda pa Amos Melaan i Geoffrey Angela, ku Arelis Mercera na Mesa.









DT Wanapa Crew Kampion dominó

KRALENDIJK--E tim di dominó ku ta DT Wanapa Crew di Bario Wanapa, djadumingu último a titulá kampion di e torneo di fin di siman pasá organisá pa Nikiboko.

Tabata un torneo ku a tuma lugá di djabièrnè pa djadumingu na e diferente sitionan di wega den Nikiboko.

Wanapa Crew a titulá kampion ku tur su weganan di e torneo ganá, invikto pues, 4 sapatu i 112 punto.

Komo supkampion o sea di dos lugá a keda e tim Bati Kibra ku a pèrdè solamente kontra Wanapa Crew ku 2 sapatu i 122 punto.

Sparta a keda di tres lugá ku 0 sapatu 102 punto.

E ekipo La Familia keda di último lugá i pa motibu ku su hungadónan mester a bai hunga bala, no por a terminá nan último wega.

Pabien na e ekipo kampion ku ta Wanapa Crew, tambe ekiponan ku a kai den premiashon di e torneo.

Riba potret e tim kampion ku ta Wanapa Crew.



Kaminata den naturalesa

Studiantenan di Papiamentu di Mina Girigorie a partisipá den un kaminata edukativo di naturalesa den besindario di e serunan Angola i Seru Grandi djasabra último. E dianan aki den temporada di yobida naturalesa ta bria. A pasa banda di dam i vários otro sitio interesante.















Rijksdienst Caribisch Nederland

RCN ta buska un:

KONSEHERO DI KOMUNIKASHON / BOSERO

Bo ta e konsehero di komunikashon profeshonal ei ku tin eksperensia den un ambiente polítiko gubernamental? Bo ta papia i skibi papiamentu (o), hulandes i ingles ekselentemente i bo tin eksperensia komo bosero? Solisita awor aki!

Mas informashon?
Bishitá www.rijksdienstcn.com/vakatura

Fecha di klousura: 30 di desèmber 2020